

# INSTALLATION INSTRUCTIONS 27" (68.6 CM) AND 30" (76.2 CM) ELECTRIC BUILT-IN MICROWAVE/OVEN COMBINATION

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION FOUR CONVENTIONNEL ET FOUR À MICRO-ONDES ÉLECTRIQUES, COMBINÉS ET ENCASTRÉS DE 27" (68,6 CM) ET 30" (76,2 CM)

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA COMBINACIÓN DE HORNO/MICROONDAS EMPOTRADO ELÉCTRICO DE 27" (68,6 CM) Y 30" (76,2 CM)

### Table of Contents

<b>BUILT-IN MICROWAVE/OVEN COMBINATION SAFETY.....</b>	<b>2</b>	Remove Oven Door(s).....	5
<b>INSTALLATION REQUIREMENTS.....</b>	<b>2</b>	Replace Oven Door(s).....	6
Tools and Parts.....	2	Make Electrical Connection.....	7
Built-In Microwave/Oven Combination		Install Oven.....	8
Location Requirements.....	2	Install Warming Drawer Deflector Kit.....	9
Electrical Requirements.....	4	Complete Installation.....	10
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>5</b>		
Prepare Built-In Oven.....	5		

### Table des matières

<b>SÉCURITÉ DU FOUR À MICRO-ONDES ET DU FOUR CONVENTIONNEL COMBINÉS ET ENCASTRÉS.....</b>	<b>11</b>	Dépose de la/des porte(s) du four.....	14
<b>EXIGENCES D'INSTALLATION.....</b>	<b>11</b>	Réinstallation de la porte(s) du four.....	15
Outils et pièces.....	11	Raccordement électrique.....	16
Exigences d'emplacement de l'ensemble four à micro-ondes et four conventionnel encastrés.....	11	Installation du four.....	17
Spécifications électriques.....	13	Installation de l'ensemble déflecteur du tiroir-réchaud (uniquement pour les fours installés au-dessus d'un tiroir-réchaud).....	18
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....</b>	<b>14</b>	Achever l'installation.....	19
Préparation du four encastré.....	14		

### Índice

<b>SEGURIDAD DE LA COMBINACION DE HORNO DE MICROONDAS/HORNO INTEGRADO.....</b>	<b>20</b>	Retire la puerta del horno.....	23
<b>REQUISITOS DE INSTALACIÓN.....</b>	<b>20</b>	Vuelva a colocar la puerta del horno.....	24
Herramientas y piezas.....	20	Haga la conexión del suministro eléctrico.....	25
Requisitos de ubicación de la combinación de horno de microondas/horno integrados.....	20	Instale el horno.....	26
Requisitos eléctricos.....	22	Instale el kit de deflector para cajón de calentamiento (para hornos instalados encima de un cajón de calentamiento).....	27
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.....</b>	<b>23</b>	Completar la instalación.....	28
Preparación del horno empotrado.....	23		

#### IMPORTANT:

Save for local electrical inspector's use.

#### IMPORTANT :

À conserver pour consultation par l'inspecteur local des installations électriques.

#### IMPORTANTE:

Guarde para tener a disposición del inspector de electricidad local.

# BUILT-IN MICROWAVE/OVEN COMBINATION SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**⚠ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## INSTALLATION REQUIREMENTS

### Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

#### Tools needed

- Phillips screwdriver
- Measuring tape
- Drill (for wall cabinet installations)
- 1" (25 mm) drill bit (for wall cabinet installations)
- Level
- Flat-blade screwdriver

#### Parts needed

- UL listed or CSA approved conduit connector
- UL listed wire connectors
- Warming Drawer Deflector Kit (for ovens installed above a warming drawer)  
Order Part Number W11123009 for bronze 30" (76.2 cm) kit  
Order Part Number W10489569 for stainless steel 30" (76.2 cm) kit  
To order, see the "Assistance or Service" section of the Use and Care Guide.
- Flush Installation Kit (for Single and Double installed at flush installation)  
Order Part Number W11123004 for stainless steel 30" (76.2 cm) kit  
Order Part Number W11123006 for bronze 30" (76.2 cm) kit  
To order, see the "Assistance or Service" section of the Use and Care Guide.

#### Parts supplied

- Four #8–14 x 3/4" (19 mm) screws
- Bottom vent
- Two #8–18 x 3/8" (9.5 mm) screws — bottom vent

Check local codes. Check existing electrical supply. See the "Electrical Requirements" section.

It is recommended that all electrical connections be made by a licensed, qualified electrical installer.

### Built-In Microwave/Oven Combination Location Requirements

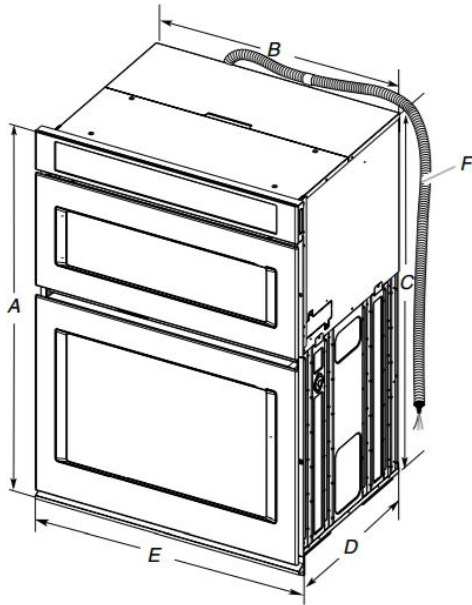
**IMPORTANT:** Observe all governing codes and ordinances.

- Cabinet opening dimensions that are shown must be used. Given dimensions provide minimum clearance with oven.
- Recessed installation area must provide complete enclosure around the recessed portion of the oven.
- Grounded electrical supply is required. See the "Electrical Requirements" section.
- Electrical supply junction box should be located 3" (7.6 cm) above the cutout 3" (7.6 cm) maximum below the support surface when the oven is installed in a wall cabinet. A 1" (2.5 cm) minimum diameter hole should have been drilled in the right rear or left rear corner of the upper or lower support surface to pass the appliance cable through to the junction box.
- Oven support surface must be solid, level and flush with bottom of cabinet cutout. Floor must be able to support a total weight (microwave and built-in oven) of 208 lbs (95 kg) for 27" (68.6 cm) models or 249 lbs (113 kg) for 30" (76.2 cm) models.

**IMPORTANT:** To avoid damage to your cabinets, check with your builder or cabinet supplier to make sure that the materials used will not discolor, delaminate or sustain other damage. This oven has been designed in accordance with the requirements of UL and CSA International and complies with the maximum allowable wood cabinet temperatures of 194°F (90°C).

## Product Dimensions

### 27" (68.6 cm) and 30" (76.2 cm) Ovens



#### 27" (68.6 cm) models

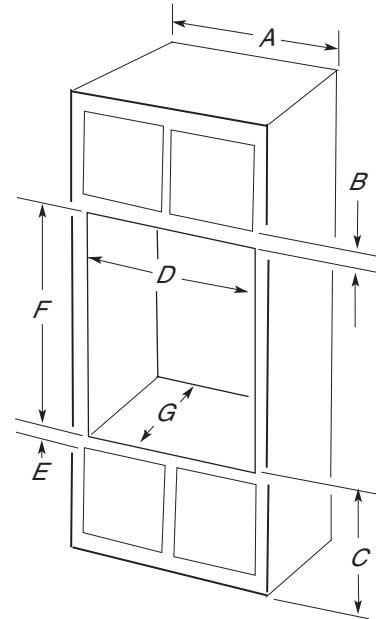
- A. 42<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (108.0 cm) overall height
- B. 25<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" (64.6 cm) recessed width
- C. 41" (104.1 cm) recessed height
- D. 23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (59.1 cm) max. recessed depth
- E. 27" (68.6 cm) overall width
- F. 48" (121.9 cm) Flexible conduit length measured from the conduit clamp located at the rear of the oven. Do not remove the conduit clamp.

#### 30" (76.2 cm) models

- A. 42<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (108.0 cm) overall height
- B. 28<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (72.3 cm) recessed width
- C. 41" (104.1 cm) recessed height
- D. 23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (59.1 cm) max. recessed depth
- E. 30" (76.2 cm) overall width
- F. 48" (121.9 cm) Flexible conduit length measured from the conduit clamp located at the rear of the oven. Do not remove the conduit clamp.

## Cabinet Dimensions

### 27" (68.6 cm) and 30" (76.2 cm) Ovens



#### 27" (68.6 cm) models

- A. 27" (68.6 cm) min. cabinet width
- B. 1" (2.5 cm) top of cutout to bottom of upper cabinet door
- C. 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (48.9 cm) bottom of cutout to floor is recommended. 4"-19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (10.2-48.9 cm) bottom of cutout to floor is acceptable.
- D. 25<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (64.8 cm) cutout width
- E. 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (3.8 cm) min. bottom of cutout to top of cabinet door
- F. 41<sup>5</sup>/<sub>16</sub>" (105 cm)\* recommended cutout height
- G. 24" (60.7 cm) cutout depth

#### 30" (76.2 cm) models

- A. 30" (76.2 cm) min. cabinet width
- B. 1" (2.5 cm) top of cutout to bottom of upper cabinet door
- C. 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (48.9 cm) bottom of cutout to floor is recommended. 4"-19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (10.2-48.9 cm) bottom of cutout to floor is acceptable.
- D. 28<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (72.4 cm) cutout width
- E. 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (3.8 cm) min. bottom of cutout to top of cabinet door
- F. 41<sup>5</sup>/<sub>16</sub>" (105 cm)\* recommended cutout height
- G. 24" (60.7 cm) cutout depth

\* **NOTE:** The cutout height can be between 41" (104.1 cm) and 41<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (105.6 cm) for microwave/oven combination.

## Electrical Requirements

If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrical installer determine that the ground path and wire gauge are in accordance with local codes.

Check with a qualified electrical installer if you are not sure the oven is properly grounded.

This oven must be connected to a grounded metal, permanent wiring system.

Be sure that the electrical connection and wire size are adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70-latest edition or CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No. O-M91-latest edition, and all local codes and ordinances.

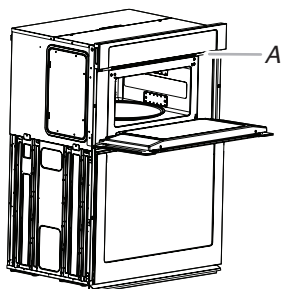
A copy of the above code standards can be obtained from:

National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02169-7471  
CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575

### Electrical Connection

To properly install your oven, you must determine the type of electrical connection you will be using and follow the instructions provided for it here.

- Oven must be connected to the proper electrical voltage, amperage, and frequency as specified on the model/serial/rating plate. See the following illustration.



A. Model/serial/rating plate

- Models rated from 7.3 to 9.6 kW at 240 volts (5.5 to 7.2 kW at 208 volts) require a separate 40-amp circuit. Models rated at 7.2 kW and below at 240 volts (5.4 kW and below at 208 volts) require a separate 30-amp circuit.
- A circuit breaker is recommended.
- Connect directly to the fused disconnect (or circuit breaker box) through flexible, armored or nonmetallic sheathed, copper cable (with grounding wire). See the "Make Electrical Connection" section.
- Flexible conduit from the oven should be connected directly to the junction box.
- Do not cut the conduit. The length of conduit provided is for serviceability of the oven.
- A UL Listed or CSA Approved conduit connector must be provided.
- If the house has aluminum wiring, follow the procedure below:
  - Connect the aluminum wiring using special connectors and/or tools designed and UL listed for joining copper to aluminum.

Follow the electrical connector manufacturer's recommended procedure. Aluminum/copper connection must conform with local codes and industry accepted wiring practices.

Be sure that the electrical connection and wire size are adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70-latest edition or CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No. O-M91-latest edition, and all local codes and ordinances. A copy of the above code standards can be obtained from: National Fire Protection Association 1 Batterymarch Park Quincy, MA 02169-7471 CSA International 8501 East Pleasant Valley Road Cleveland, OH 44131-5575.

For power requirements, refer to the following table.

Voltage	Amperage (L1)*	Amperage (L2)*	Rating (kW)
120/240	37	22	8.9
120/208	31	16	7.5

\* L1 includes both the microwave and the oven, and L2 includes only the oven. Amperage values noted above are for information purposes only. The units are rated in watts.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Prepare Built-In Oven

1. Decide on the final location for the oven. Avoid drilling or cutting into house wiring during installation.

### **⚠ WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

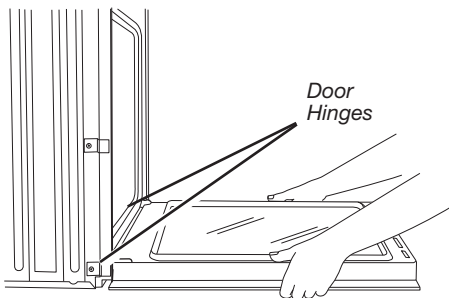
**Use two or more people to move and install oven.  
Failure to do so can result in back or other injury.**

2. To avoid floor damage, set the oven onto cardboard prior to installation. Do not use handle or any portion of the front frame for lifting.
3. Remove the shipping materials and tape from the oven. Remember to keep the corner posts and other materials that may be needed for installation.
4. Remove the hardware package from inside the package containing literature.
5. Remove and set aside racks and other parts from inside the oven.
6. Move oven and cardboard close to the oven's final location.

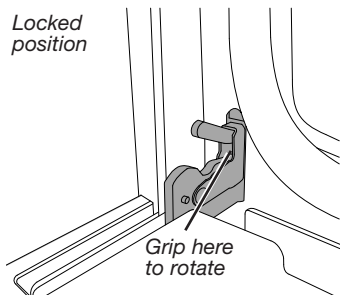
## Remove Oven Door(s)

**IMPORTANT:** Use two hands to remove oven door. For double ovens, repeat the process for each door.

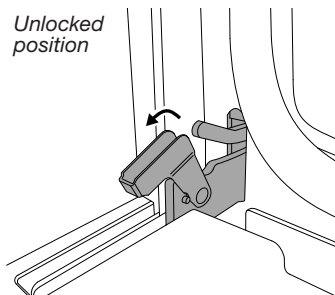
1. Prior to removing the oven door, prepare a surface where you will place it. This surface should be flat and covered with a soft blanket, or use the corner posts from your packaging material.
2. Fully open the oven door.



3. Locate the oven door hinge locks in both corners of the oven door, and rotate the hinge locks toward the oven door to the unlocked position. If the door hinge lock is not rotated fully (see illustration B), the door will not remove properly.

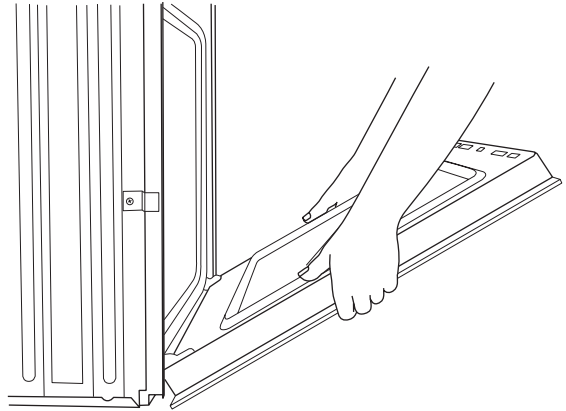


A. Oven door hinge lock in locked position

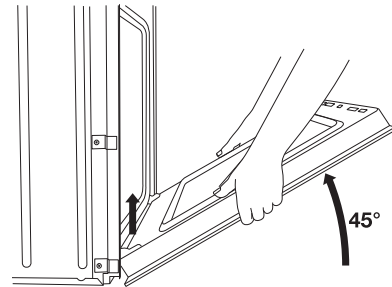


B. Oven door hinge lock in partially unlocked position

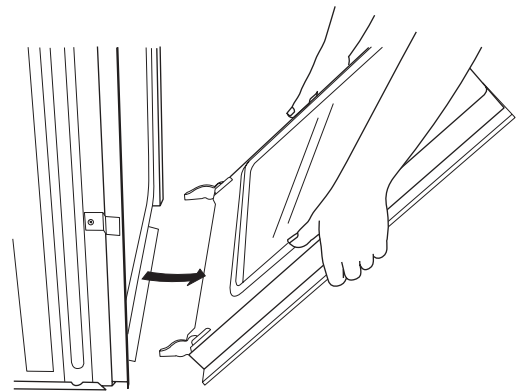
4. Gently start to close the door. The door will stop at a partially closed position.



5. Using two hands, grasp the edges of the oven door. Close the oven door slightly past the stop position to take the weight off of the door hinges, and then pull the oven door up.



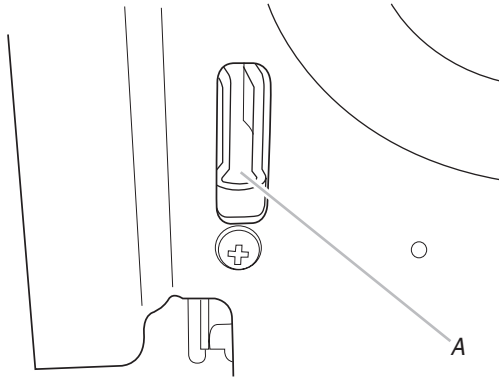
6. Pull the oven door toward you, and then remove it. You may need to gently shift the door from side to side as you pull.



7. Set the oven door aside on the prepared covered work surface with the oven door resting on its handle.

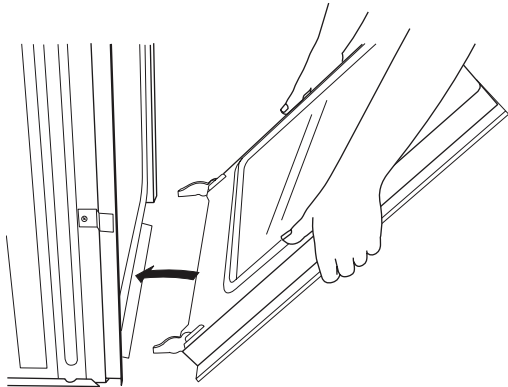
## Replace Oven Door(s)

1. Using two hands, grasp side edges of door at the midpoint. Face the oven cavity.
2. Locate the slots on each side of the oven front frame for the door hinge locks.

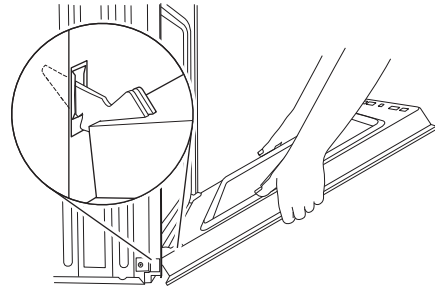


A. Slot in the oven cavity for door hinge lock

3. Using two hands, grasp the edges of the oven door. At a 45° angle, insert the hinges at the same time, and push the oven door into the oven cavity slot to replace. You may need to gently shift the door from side to side as you push.

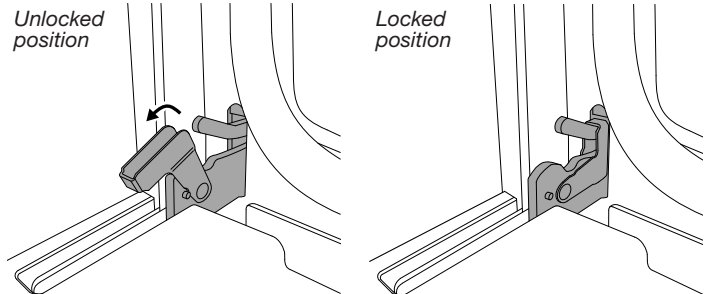


4. Make sure the door hinge notch is engaged on the bottom of the oven cavity slot.



**IMPORTANT:** Do not close the door at this step or damage may occur to the door hinge.

5. Lower the oven door to the fully open position. If the oven door does not open to a full 90°, repeat steps 1 through 3.
6. Locate the oven door hinge locks in the corners of the oven door, and rotate the hinge locks toward the oven cavity to the locked position.



7. After the door hinges have been locked, gently swing the door upward to close. The door should not be forced closed.
8. When the hinges are properly installed and the door is closed, there should be an even gap between the door and the control panel. If one side of the oven door is lower than the other, the hinge on that side is not properly installed. See the “Remove Oven Door(s)” and “Replace Oven Door(s)” sections.

## Make Electrical Connection

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Disconnect power before servicing.**

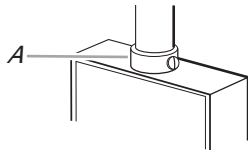
**Use 8 gauge copper wire.**

**Electrically ground oven.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

This oven is manufactured with a neutral (white) power supply wire and a cabinet-connected green (or bare) ground wire twisted together.

1. Disconnect power.
2. Feed the flexible conduit from the oven through the opening in the cabinet.
3. Remove junction box cover, if it is present.
4. Install a UL Listed or CSA Approved conduit connector to the junction box.

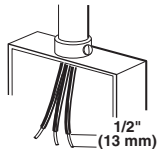
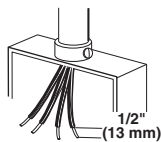


A. UL listed or CSA approved conduit connector

5. Route the flexible conduit from the oven to the junction box through a UL Listed or CSA Approved conduit connector.
6. Tighten screws on conduit connector.
7. See the "Electrical Connection Options Chart" to complete installation for your type of electrical connection.

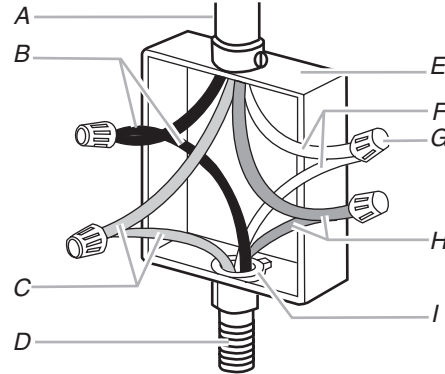
### Electrical Connection Options Chart

If your home has:	Go to section:
4-Wire 	4-Wire Cable from Home Power Supply
3-Wire 	3-Wire Cable from Home Power Supply



### 4-Wire Cable from Home Power Supply

**IMPORTANT:** Use the 4-wire cable from home power supply in the U.S. where local codes do not allow grounding through neutral, New Branch circuit installations (1996 NEC), mobile homes and recreational vehicles, new construction and in Canada.

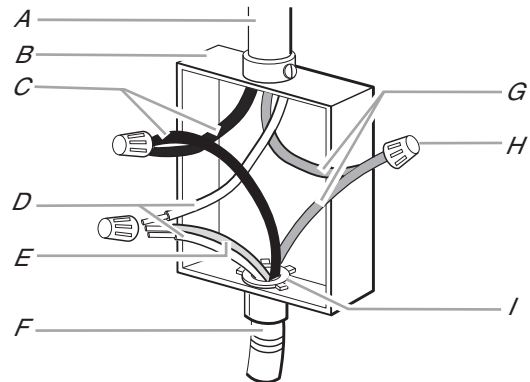


- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| A. Cable from home power supply      | F. White wires                                 |
| B. Black wires                       | G. UL listed wire connectors                   |
| C. Red wires                         | H. Green (or bare) ground wires                |
| D. 4-wire flexible conduit from oven | I. UL Listed or CSA Approved conduit connector |
| E. Junction box                      |  |

1. Connect the two black wires (B) together using a UL Listed wire connector.
2. Connect the two red wires (C) together using a UL Listed wire connector.
3. Untwist white wire from green (or bare) ground wire coming from the oven.
4. Connect the two white wires (F) together using a UL Listed wire connector.
5. Connect the green (or bare) ground wire (H) from the oven cable to the green (or bare) ground wire (in the junction box) using a UL Listed wire connector.
6. Install junction box cover.

### 3-Wire Cable from Home Power Supply: U.S. Only

**IMPORTANT:** Use the 3-wire cable from home power supply where local codes permit a 3-wire connection.



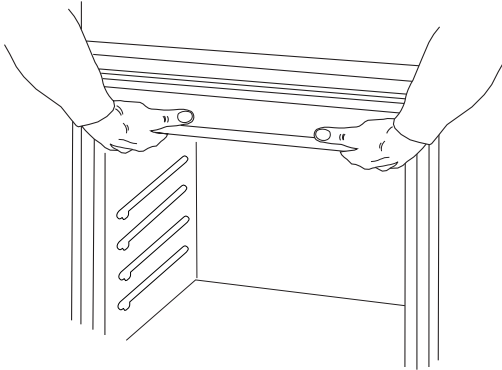
- |  |  |
|--|--|
| A. Cable from home power supply            | F. 4-wire flexible conduit from oven           |
| B. Junction box                            | G. Red wires                                   |
| C. Black wires                             | H. UL Listed wire connectors                   |
| D. White wires                             | I. UL Listed or CSA Approved conduit connector |
| E. Green (or bare) ground wire (from oven) |  |

1. Connect the two black wires (C) together using a UL Listed wire connector.
2. Connect the two white wires (D) and the green (or bare) ground wire (of the oven cable) using a UL Listed wire connector.
3. Connect the two red wires (G) together using a UL Listed wire connector.
4. Install junction box cover.

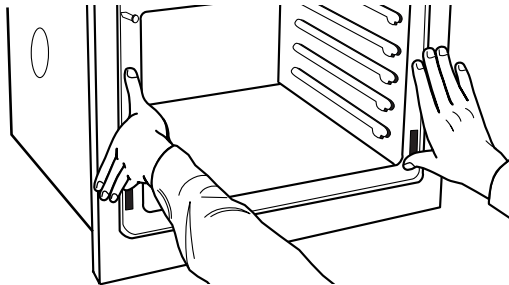
## Install Oven

1. Using two or more people, lift the oven partially into cabinet cutout. Use the oven opening as an area to grip.
 

**NOTE:** Push against seal area of oven front frame when pushing oven into cabinet. Do not push against the outside edges.



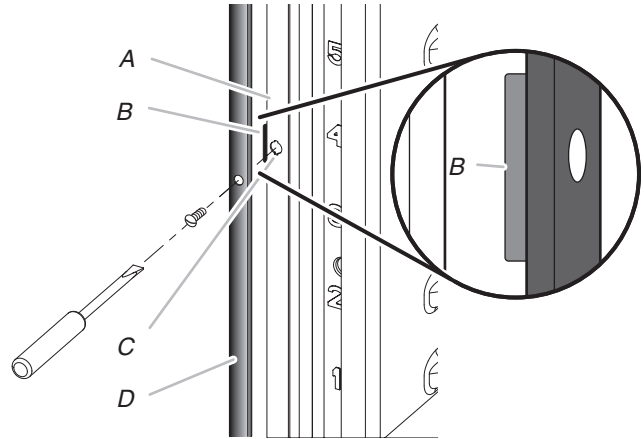
2. Push against the seal area of the front frame to push the oven into the cabinet until the back surface of the front frame touches the front wall of the cabinet.



3. Push the oven completely into the cabinet and center oven into cabinet cutout.

**NOTE:** If you have model KEMS379B or KEMS309B, proceed to Step 6.

4. Remove the tape from the black front trim, and remove the zip tie from the mounting spacer.
  - Securely fasten the oven to the cabinet using the #8-14 x 1" screws provided.
  - Insert the screws through holes in black trim, aligning with the holes in oven frame and mounting spacers already in place. Do not overtighten screws.



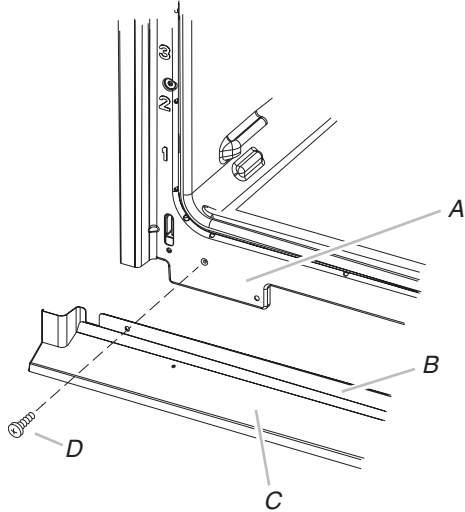
A. Oven frame  
 B. Mounting spacer  
 C. Oven frame hole  
 D. Black trim piece



5. The bottom vent and bottom vent trim (required when the oven is installed with the feet in the tall position) are shipped in the foam packing at the top of the oven.

To install only the bottom vent, see the following instructions. To install both the bottom vent and the bottom vent trim for installations with the feet in the tall position, see the instructions in Step 6.

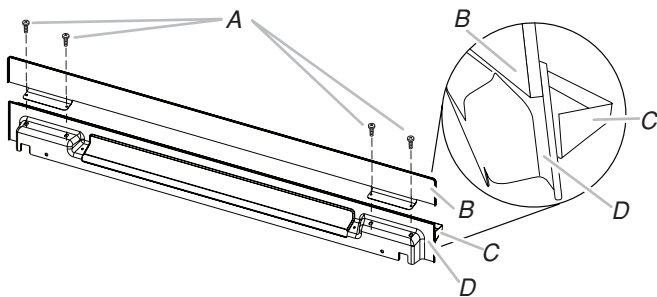
- Align vent tab (B) with oven frame (A) as shown.
- Using one #8-18 x 3/8" (9.5 mm) screw (D) on each side of the vent tab (B), fasten the vent securely to the oven.



A. Oven frame  
B. Vent tab  
C. Oven vent  
D. #8-18 x 3/8" (9.5 mm) screws

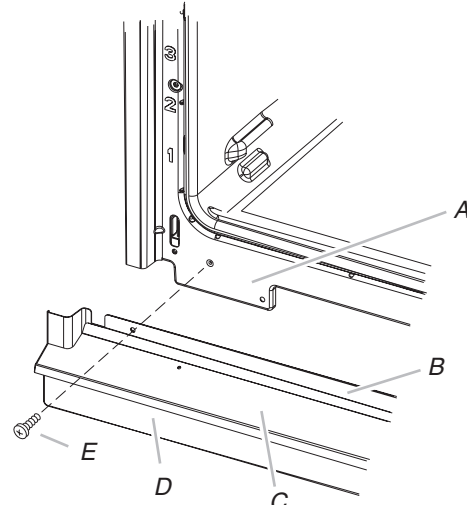
6. On models with the feet installed in the tall position, the bottom vent trim must also be installed. See the following instructions to install.

- Flex the upper vent piece (C) away from the lower vent piece (D) to slide the bottom vent trim (B) between them. Some force may be required to flex the upper vent trim (C) away from the lower vent trim (D). Some force may also be required to flex the bottom vent trim (B) and slide it into position. Make sure screw holes are properly aligned between the two pieces. See the following illustration.
- Install the bottom vent trim (B) to the lower vent piece (D) using two #8-18 x 1/4" (6.4 mm) screws on each side.



A. #8-18 x 1/4" (6.4 mm) screws  
B. Bottom vent trim  
C. Upper vent piece  
D. Lower vent piece

- Align vent tab (B) with oven frame (A) as shown.
- Using one #8-18 x 3/8" (9.5 mm) screw (E) on each side of the vent tab (B), fasten the vent securely to the oven.



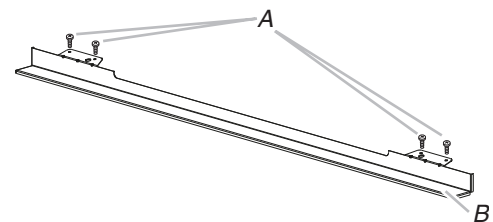
A. Oven frame  
B. Vent tab  
C. Oven vent  
D. Bottom vent trim  
E. #8-18 x 3/8" (9.5 mm) screw

- Replace the oven racks.
- Replace the oven door. See the "Replace Oven Door(s)" section.
- Check that the door is free to open and close. If it is not, repeat the removal and installation procedures. See the "Prepare Built-In Oven" section.
- Repeat for lower oven door.
- Reconnect power.
- The display panel will light briefly, and "PF" should appear in the display.
- If the display panel does not light, reference the "Warranty" section of the Use and Care Guide.

## Install Warming Drawer Deflector Kit (only for ovens installed above warming drawers)

On combo microwave/oven models installed above a warming drawer, a warming drawer deflector kit must be installed. See the "Tools and Parts" section for information on ordering.

### Parts Supplied

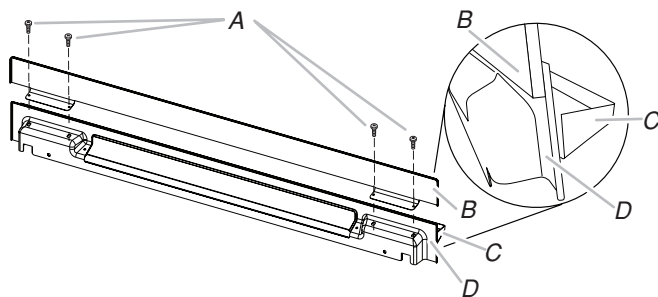


A. Phillips head screws (4)  
only 2 screws for 27" (68.6 cm) size  
B. Warming drawer deflector (1)

## Install Deflector Kit

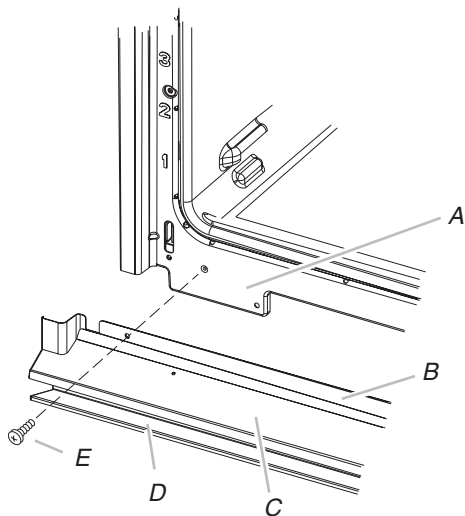
1. Align the deflector (B) with the vent (C) as shown.
2. Using two #8-18 x 1/4" (6.4 mm) screws (A) on each side of the deflector (B), fasten the deflector securely to the vent.

**NOTE:** On 27" (68.6 cm) models, only one #8-18 x 1/4" (6.4 mm) screw is used on each side.



A. #8-18 x 1/4" (6.4 mm) screws  
B. Warming drawer deflector  
C. Vent

3. Align vent tab (B) with oven frame (A) as shown.
4. Using one #8-18 x 3/8" (9.5 mm) screw (E) on each side of the vent tab (B), fasten the vent securely to the oven.



A. Oven frame  
B. Vent tab  
C. Oven vent  
D. Warming drawer deflector  
E. #8-18 x 3/8" (9.5 mm) screw

## Complete Installation

1. Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through the steps to see which step was skipped.
2. Check that you have all of your tools.
3. Dispose of/recycle all packaging materials.
4. For oven use and cleaning, read the Use and Care Guide.

### Check Operation of Lower Oven

1. At first use, set up the languages, clock, and any other preferences, if available. For more information, read the Use and Care Guide.
2. Press OVEN.
3. Select Cooking Method.
4. Select BROIL.
5. Set the temperature.
6. Press START.

#### If oven does not operate, check the following:

- Household fuse is intact and tight or circuit breaker has not tripped.
  - Electrical supply is connected.
  - See the "Troubleshooting" section in the Use and Care Guide.
7. When oven has been on for 5 minutes, check for heat. If you do not feel heat or if an error message appears in the display, turn off the oven and contact a qualified technician.
  8. Press OVEN on single ovens to cancel.
    - Press UPPER/LOWER on double ovens to cancel.

### Check Operation of Microwave Oven

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup (250 mL) of water and place container inside microwave oven. Close door firmly.
2. Press MICROWAVE.
3. Select Cooking Method.
4. Set microwave oven cook time to 2 minutes.
5. Press START. The interior microwave oven light should be on, and the remaining cooking time should be displayed. When display reads "1:00", open microwave oven door. The microwave should stop cooking. Close door firmly. The interior microwave oven light should turn off.
6. Press START. Microwave oven should begin cooking, and the microwave oven interior light should be on. Let microwave oven complete cooking time. A tone will sound four times at the end of the cooking time, and the microwave oven will shut off.
7. Open microwave oven door and slowly remove container. Water in container should be hot.

### If you need Assistance or Service:

Please reference the "Assistance or Service" section of the Use and Care Guide or contact the dealer from whom you purchased your built-in and microwave ovens.

# SÉCURITÉ DU FOUR À MICRO-ONDES ET DU FOUR CONVENTIONNEL COMBINÉS ET ENCASTRÉS

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## EXIGENCES D'INSTALLATION

### Outils et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

#### Outils nécessaires

- Tournevis Phillips
- Mètre ruban
- Perceuse (pour l'installation dans un placard mural)
- Foret de 1" (25 mm) (pour installation dans un placard mural)
- Niveau
- Tournevis à lame plate

#### Pièces nécessaires

- Connecteur de conduit (homologation UL ou CSA)
- Connecteurs de fils (homologation UL)
- Kit de déflecteur de tiroir de réchauffement (pour les fours installés au-dessus d'un tiroir chauffant)  
Commander la pièce W11123009 pour l'ensemble en bronze 30" (76.2 cm)  
Commander la pièce W10489569 pour l'ensemble en acier inoxydable de 30" (76.2 cm)  
Pour commander, voir la section "Assistance ou service" du Guide d'utilisation et d'entretien.
- Kit de panneau en affleurement (pour Simple et Double installé à l'installation encastrée)  
Commander la pièce W11123004 pour l'ensemble en acier inoxydable de 30" (76.2 cm)  
Commander la pièce W11123006 pour l'ensemble en bronze de 30" (76.2 cm)  
Pour commander, voir la section "Assistance ou service" du Guide d'utilisation et d'entretien.

#### Pièces fournies

- Quatre vis n° 8-14 x 3/4" (19 mm)
  - Évent du bas
  - Deux vis n° 8-18 x 3/8" (19 mm) — Évent du bas
- Consulter les codes locaux. Vérifier l'alimentation électrique existante. Voir "Spécifications électriques".
- Il est recommandé de faire réaliser tous les raccordements électriques par un électricien qualifié agréé.

### Exigences d'emplacement de l'ensemble four à micro-ondes et four conventionnel encastrés

**IMPORTANT :** Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.

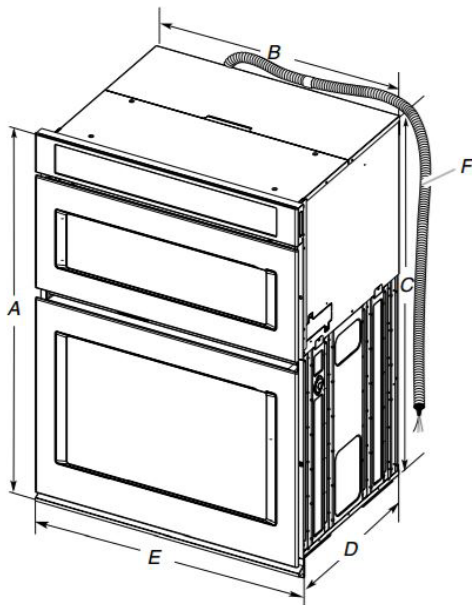
- Respecter les dimensions indiquées pour la cavité d'installation entre les placards. Ces dimensions prennent en compte les dégagements de séparation minimaux nécessaires.
- L'espace d'installation doit permettre la formation d'une enceinte complète autour de la partie encastrée du four.
- Une source d'électricité avec liaison à la terre est nécessaire. Voir la section "Spécifications électriques".

- Le boîtier de raccordement doit être situé au maximum à 3" (7,6 cm) au-dessous de la surface de support lorsque le four est installé dans un placard mural. Un trou de diamètre 1" (2,5 cm) ou plus doit avoir été percé dans l'angle arrière gauche ou droit de la surface de support pour le passage du câble d'alimentation de l'appareil jusqu'au boîtier de connexion.
- La surface de support du four doit être robuste, horizontale et en affleurement avec le bas de la cavité d'encastrement du placard. Le plancher doit être capable de supporter un poids total (four à micro-ondes et four encastré) de 208 lb (95 kg) pour les modèles de 27" (68,6 cm) ou de 249 lb (113 kg) pour les modèles de 30" (76,2 cm).

**IMPORTANT :** Afin d'éviter tout dommage aux placards, consulter le constructeur de la maison ou le fabricant des placards afin de déterminer si les matériaux utilisés pourraient subir un changement de couleur, une déstratification ou d'autres dommages. Ce four a été conçu conformément aux exigences des normes UL et CSA International et respecte les températures maximales autorisées de 194 °F (90 °C) pour les placards en bois.

### Dimensions du produit

#### Fours de 27" (68,6 cm) et 30" (76,2 cm)



#### Modèles de 27" (68,6 cm)

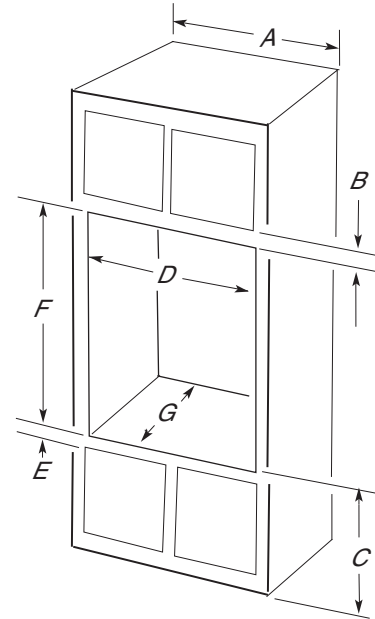
- A. Hauteur hors-tout 42<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (108 cm)
- B. Largeur d'encastrement 25<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" (64,6 cm)
- C. Hauteur d'encastrement 41" (104,1 cm)
- D. Profondeur d'encastrement 23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (59,1 cm) max.
- E. Largeur hors-tout 27" (68,6 cm)
- F. 48" (121,9 cm) de longueur de conduit flexible mesuré depuis la bride de conduit située à l'arrière du four. Ne pas retirer la bride de conduit.

#### Modèles de 30" (76,2 cm)

- A. Hauteur hors-tout 42<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (108 cm)
- B. Largeur d'encastrement 28<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (72,3 cm)
- C. Hauteur d'encastrement 41" (104,1 cm)
- D. Profondeur d'encastrement 23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (59,1 cm) max.
- E. Largeur hors-tout 30" (76,2 cm)
- F. 48" (121,9 cm) de longueur de conduit flexible mesuré depuis la bride de conduit située à l'arrière du four. Ne pas retirer la bride de conduit.

### Dimensions du placard

#### Fours de 27" (68,6 cm) et 30" (76,2 cm)



#### Modèles de 27" (68,6 cm)

- A. Largeur du placard 27" (68,6 cm) min.
- B. 1" (2,5 cm) entre le sommet de l'ouverture et le bas de la porte du placard supérieur
- C. Une hauteur de 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (48,9 cm) entre le bas de l'ouverture et le plancher est recommandée. Une hauteur de 4" (10,2 cm) à 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (48,9 cm) entre le bas de l'ouverture et le plancher est acceptable.
- D. Largeur de l'ouverture 25<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (64,8 cm)
- E. 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (3,8 cm) min. entre le bas de l'ouverture et le haut de la porte du placard
- F. Hauteur de l'ouverture recommandée 41<sup>5</sup>/<sub>16</sub>" (105 cm)\*
- G. Profondeur de l'ouverture 24" (60,7 cm)

#### Modèles de 30" (76,2 cm)

- A. Largeur du placard 30" (76,2 cm) min.
- B. 1" (2,5 cm) entre le sommet de l'ouverture et le bas de la porte du placard supérieur
- C. Une hauteur de 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (48,9 cm) entre le bas de l'ouverture et le plancher est recommandée. Une hauteur de 4" (10,2 cm) à 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (48,9 cm) entre le bas de l'ouverture et le plancher est acceptable.
- D. Largeur de l'ouverture 28<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (72,4 cm)
- E. 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (3,8 cm) min. entre le bas de l'ouverture et le haut de la porte du placard
- F. Hauteur de l'ouverture recommandée 41<sup>5</sup>/<sub>16</sub>" (105 cm)\*
- G. Profondeur de l'ouverture 24" (60,7 cm)

\* **REMARQUE :** Pour l'ensemble four à micro-ondes/four traditionnel, la hauteur du placard peut être comprise entre 41" (104,1 cm) et 41<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (105,6 cm).

## Spécifications électriques

Si on utilise un conducteur distinct de liaison à la terre lorsque les codes le permettent, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie que la liaison à la terre et le calibre des fils sont conformes aux codes locaux.

En cas de doute quant à la qualité de la liaison à la terre du four, consulter un électricien qualifié.

Ce four doit être raccordé à un système permanent, métallique de câblage relié à la terre.

S'assurer que la connexion électrique et le calibre des fils sont appropriés et conformes au National Electrical Code, aux normes ANSI/NFPA 70 - dernière édition, ou aux normes CSA C22.1-94, au Code canadien de l'électricité, Partie 1 et C22.2 n° O-M91 - dernière édition, et à tous les codes et règlements locaux.

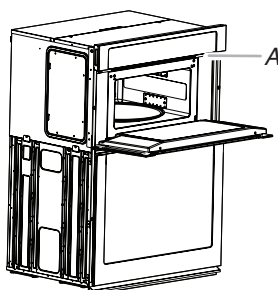
Pour obtenir un exemplaire de la norme des codes ci-dessus, contacter :

National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02169-7471  
CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575

### Raccordement électrique

Pour installer le four correctement, il faut établir le type de raccords électriques que l'on utilisera et suivre les instructions indiquées ici.

- Le four doit être alimenté par une source d'électricité appropriée (caractéristiques de tension et fréquence spécifiées sur la plaque signalétique). Voir l'illustration cidessous.



A. Plaque signalétique

- Les modèles à 240 volts de 7,3 à 9,6 kW (208 volts de 5,5 à 7,2 kW) doivent être alimentés par un circuit indépendant de 40 A. Les modèles à 240 volts de 7,2 kW ou moins (208 volts de 5,4 kW ou moins) doivent être alimentés par un circuit indépendant de 30 A.
- On recommande d'utiliser un disjoncteur.
- Raccorder l'appareil directement au tableau de distribution (fusible ou disjoncteur) par un câble à conducteur de cuivre à gaine flexible et blindage métallique ou à gaine non métallique (avec conducteur de liaison à la terre). Voir la section "Raccordement électrique".
- Le câble flexible du four doit être connecté directement au boîtier de connexion.
- Ne pas couper le conduit. La longueur du conduit fournie est destinée à faciliter l'entretien du four.
- L'installateur doit fournir un connecteur de conduit (homologation UL ou CSA).
- Si le domicile est équipé d'un câblage en aluminium, suivre les instructions suivantes :
  - Connecter le câblage en aluminium en utilisant des connecteurs ou des outils spécialement conçus et homologués UL pour raccorder le cuivre à l'aluminium.

Appliquer la procédure recommandée par le fabricant des connecteurs. La connexion aluminium/cuivre doit être conforme aux codes locaux et aux pratiques de câblage acceptées par l'industrie.

S'assurer que la connexion électrique et le calibre des fils sont appropriés et conformes au National Electrical Code, à la norme ANSI/NFPA 70 – dernière édition, ou à la norme CSA C22.1-94, au Code canadien de l'électricité, Partie 1 et C22.2 N° O-M91 – dernière édition, et à tous les codes et règlements locaux. Pour obtenir un exemplaire des normes des codes ci-dessus, contacter : National Fire Protection Association 1 Batterymarch Park Quincy, MA 02169-7471 CSA International 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, OH 44131-5575.

Pour les conditions d'alimentation électrique, se reporter au tableau suivant.

Tension	Intensité (L1)*	Intensité (L2)*	Puissance nominale (kW)
120/240	37	22	8,9
120/208	31	16	7,5

\* L1 alimente le four à micro-ondes et le four conventionnel, alors que L2 n'alimente que le four conventionnel. Les valeurs d'intensité ci-dessus sont fournies à titre indicatif seulement. Les appareils sont caractérisés en watts.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Préparation du four encastré

1. Choisir l'emplacement final pour l'installation du four. Éviter de percer ou d'endommager le câblage lors de l'installation.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le four.

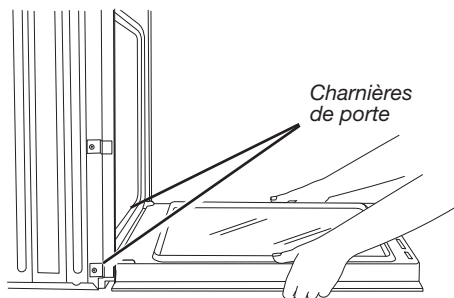
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

2. Pour éviter d'endommager le plancher, placer le four sur une feuille de carton avant l'installation. Lors des opérations de levage, ne pas prendre prise sur la poignée ou sur une autre partie du châssis avant.
3. Enlever les matériaux d'emballage et les rubans adhésifs du four. S'assurer de bien conserver les cornières de protection et autres matériaux pouvant être requis pour l'installation.
4. Enlever le sachet de matériel à l'intérieur du sachet de documentation.
5. Enlever et conserver à part les grilles et autres composants qu'on trouve à l'intérieur du four.
6. Approcher le four et la feuille de carton de l'emplacement final du four.

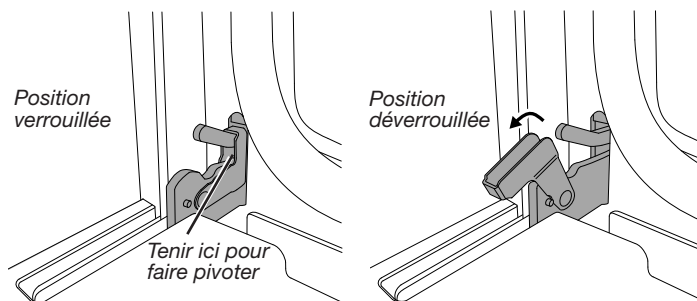
## Dépose de la/des porte(s) du four

**IMPORTANT :** Retirer la porte du four avec les deux mains. Pour les fours doubles, répéter le procédé pour chaque porte.

1. Avant de retirer la porte du four, préparer une surface sur laquelle on pourra la poser. Cette surface doit être plate et recouverte d'une couverture douce. On peut aussi utiliser les cornières de l'emballage.
2. Ouvrir complètement la porte du four.



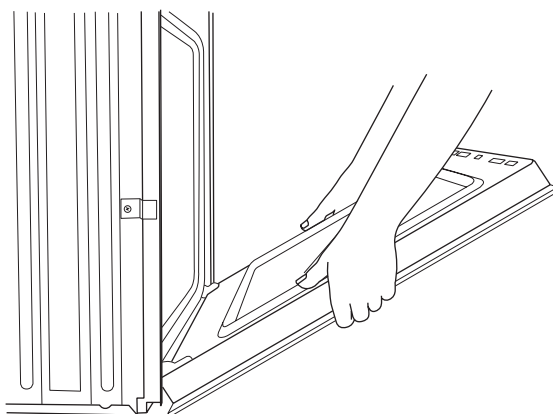
3. Identifier les loquets de charnière de la porte du four dans les deux angles de la porte; faire pivoter les loquets de charnière vers la porte du four jusqu'à la position de déverrouillage. Si le loquet de charnière de porte n'est pas complètement tourné (voir illustration B), la porte ne se retirera pas correctement.



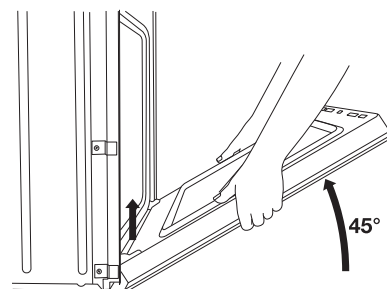
A. Loquet de charnière de la porte du four en position de verrouillage

B. Loquet de charnière de la porte du four en position de déverrouillage partiel

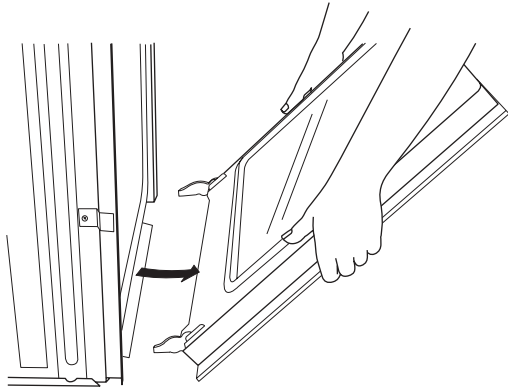
4. Commencer à fermer doucement la porte. La porte s'arrêtera en position partiellement fermée.



5. Saisir les bords de la porte du four avec les deux mains. Fermer la porte du four légèrement dépassé la position d'arrêt pour réduire la charge supportée par les loquets, puis tirer la porte de four vers le haut.



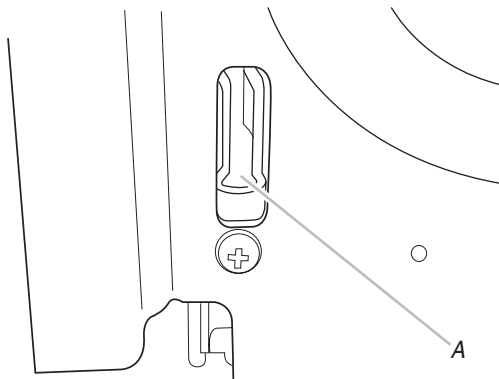
- Tirer la porte du four vers soi et enlever la porte. Si nécessaire, basculer doucement la port d'un côté et de l'autre en la tirant.



- Conserver la/les porte(s) du four à part sur la surface de travail couverte en faisant reposer la porte sur sa poignée.

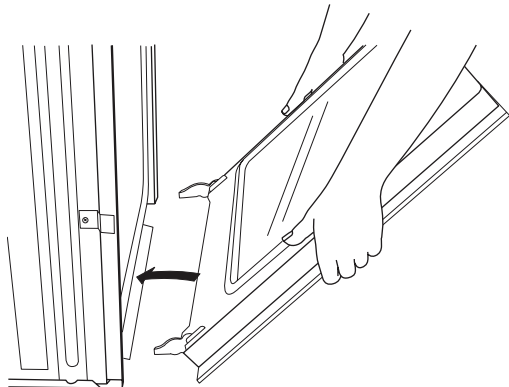
## Réinstallation de la porte(s) du four

- Saisir les bords latéraux de la porte par le milieu avec les deux mains. Se placer face à la cavité du four.
- Repérer les encoches situées de chaque côté de la cavité du four pour les loquets de charnière de la porte.

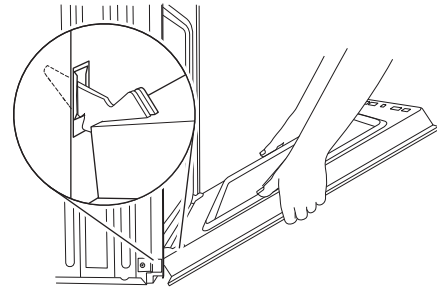


A. Encoche située dans la cavité du four pour le loquet de charnière de la porte

- Saisir les bords de la porte du four avec les deux mains. Avec un angle de 45°, insérer les charnières en même temps et pousser la porte du four dans les fentes de la cavité du four pour la réinstaller. Si nécessaire, basculer doucement la porte d'un côté et de l'autre en la poussant.

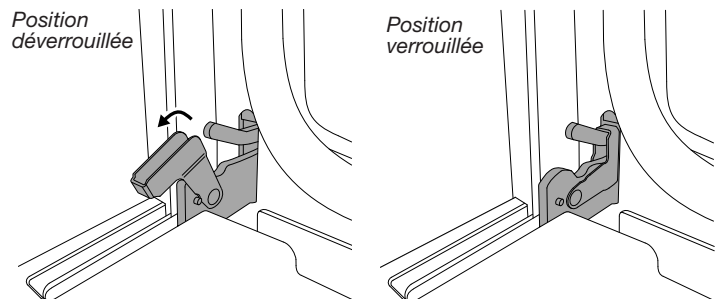


- S'assurer que les encoches de charnière de la porte sont engagées au fond des fentes de la cavité du four.



**IMPORTANT :** Ne pas fermer la porte à cette étape pour ne pas endommager les loquets de la porte.

- Abaisser la porte du four jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte. Si la porte du four ne s'ouvre pas complètement à un angle de 90 degrés, répéter les étapes 1 à 3.
- Identifier les loquets de charnière de la porte du four dans les angles de la porte; faire pivoter les loquets de charnière vers la cavité du four jusqu'à la position de verrouillage.



- Après que les charnières de la porte ont été verrouillées, fermer doucement la porte. La fermeture de la porte ne doit pas être forcée.
- Une fois les charnières correctement installées et la porte fermée, il doit y avoir un espace égal entre la porte et le tableau de commande. Si l'un des côtés de la porte du four est plus bas que l'autre, la charnière de ce côté-ci n'est pas correctement installée.

Voir "Dépose la porte du four(s)" et "Réinstallation de la porte du four(s)."

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.**

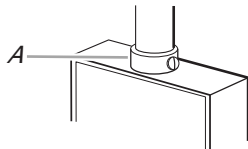
**Utiliser du fil en cuivre de calibre 8.**

**Relier le four à la terre.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Le câblage d'alimentation de ce four comporte un conducteur neutre (blanc) et un conducteur vert (ou nu) de liaison à la terre connecté à la caisse; ces deux conducteurs sont torsadés.

1. Déconnecter la source de courant électrique.
2. Faire passer le conduit de câble flexible depuis le four à travers l'ouverture dans le placard.
3. Le cas échéant, enlever le couvercle du boîtier de connexion.
4. Installer un connecteur de conduit (homologation UL ou CSA) sur le boîtier de connexion.

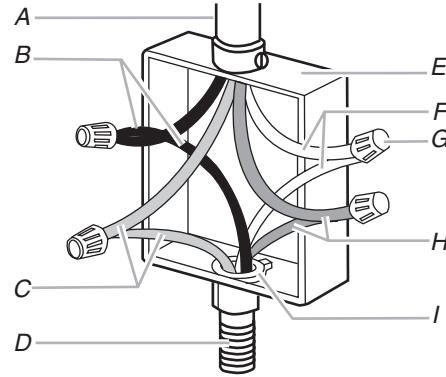


A. Connecteur de conduit (homologation UL ou CSA)

5. Acheminer le conduit de câble flexible depuis le four jusqu'au boîtier de connexion - utiliser un connecteur de conduit (homologation UL ou CSA).
6. Serrer les vis sur le connecteur de conduit.
7. Voir "Tableau des options de raccordement électrique" pour terminer l'installation correspondant à votre type de raccordement électrique.

## Câble à 4 conducteurs depuis le point de distribution du domicile

**IMPORTANT :** Utiliser le câble à 4 conducteurs provenant du point de distribution du domicile aux États-Unis lorsque les codes locaux ne permettent pas la mise à la terre par l'intermédiaire du conducteur neutre, en cas de nouvelle installation avec alimentation par un circuit secondaire (1996 NEC), dans les résidences mobiles et les véhicules récréatifs, dans les nouvelles constructions, et au Canada.



- |  |   |
|--|---|
| A. Câble depuis le point de distribution du domicile | F. Conducteurs blancs                               |
| B. Conducteurs noirs                                 | G. Connecteurs de fils (homologation UL)            |
| C. Conducteurs rouges                                | H. Conducteurs verts (ou nus) de liaison à la terre |
| D. Câble flexible à 4 conducteurs depuis le four     | I. Connecteur de conduit (homologation UL ou CSA)   |
| E. Boîtier de connexion                              |   |

1. Connecter ensemble les 2 conducteurs noirs (B) avec un connecteur de fils (homologation UL).
2. Connecter ensemble les 2 conducteurs rouges (C) avec un connecteur de fils (homologation UL).
3. Détorsader le conducteur blanc du conducteur vert (ou nu) de liaison à la terre provenant du four.
4. Connecter ensemble les 2 conducteurs blancs (F) avec un connecteur de fils (homologation UL).
5. Connecter le conducteur vert (ou nu) de liaison à la terre (H) du câble du four au conducteur vert (ou nu) de liaison à la terre dans le boîtier de connexion - utiliser un connecteur de fils (homologation UL).
6. Installer le couvercle du boîtier de connexion.

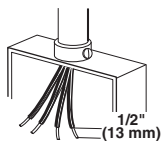
## Tableau des options de raccordement électrique

### Câblage de la maison :

### Voir la section :

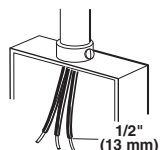
4 conducteurs

Câble à 4 conducteurs depuis le point de distribution du domicile



3 conducteurs

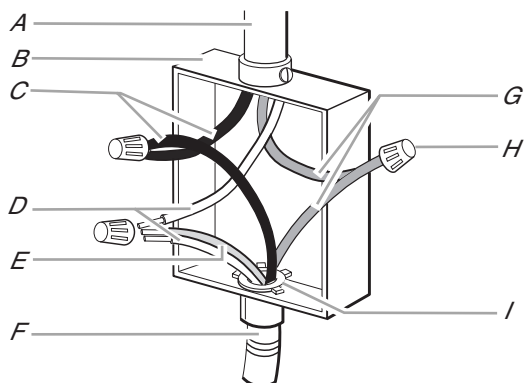
Câble à 3 conducteurs depuis le point de distribution du domicile





## Câble à 3 conducteurs depuis le point de distribution du domicile : É.-U. seulement

**IMPORTANT :** Utiliser le câble à 3 conducteurs depuis le point de distribution du domicile lorsque les codes locaux autorisent un tel raccordement.



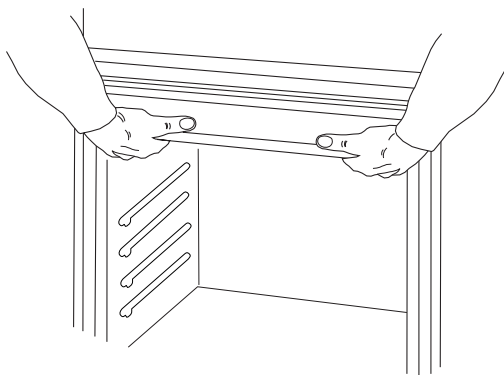
- |   |   |
|---|---|
| A. Câble depuis le point de distribution du domicile              | F. Câble flexible à 4 conducteurs depuis le four  |
| B. Boîtier de connexion   | G. Conducteurs rouges                             |
| C. Conducteurs noirs  | H. Connecteurs de fils (homologation UL)          |
| D. Conducteurs blancs   | I. Connecteur de conduit (homologation UL ou CSA) |
| E. Conducteur vert (ou nu) de liaison à la terre (depuis le four) |   |

1. Connecter ensemble les 2 conducteurs noirs (C) avec un connecteur de fils (homologation UL).
2. Connecter les 2 conducteurs blancs (D) et le conducteur vert (ou nu) de liaison à la terre (du câble du four) avec un connecteur de fils (homologation UL).
3. Connecter ensemble les 2 conducteurs rouges (G) avec un connecteur de fils (homologation UL).
4. Installer le couvercle du boîtier de connexion.

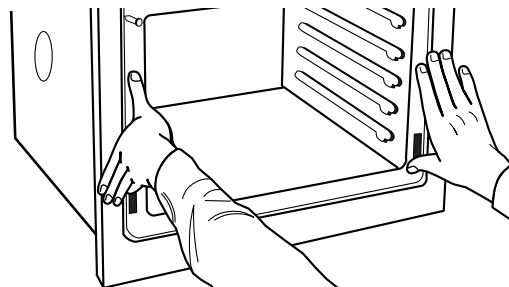
## Installation du four

1. À 2 personnes ou plus, soulever et introduire partiellement le four dans l'ouverture du placard. Utiliser l'ouverture du four comme zone de prise.

**REMARQUE :** Pousser le four pour l'introduire dans le placard en appuyant sur la zone du joint du four sur le châssis avant. Ne pas pousser les bords extérieurs.



2. Pousser contre la zone du joint du châssis avant pour introduire le four dans le placard, jusqu'à ce que la surface arrière du châssis avant soit au contact de la paroi avant du placard.

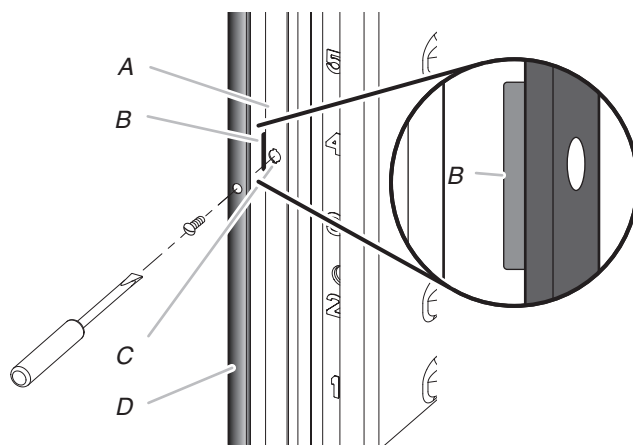


3. Pousser complètement le four dans le placard; centrer le four dans la cavité du placard.

**REMARQUE :** Si votre modèle est KEMS379B ou KEMS309B, passer à l'étape 6.

4. Retirer le ruban de la garniture noire avant, ainsi que les attaches de plastiques de l'espaceur d'installation.

- Fixer solidement le four au placard à l'aide des vis n° 8-14 x 1" fournies.
- Insérer les vis dans les trous de la garniture noire en les alignant avec les trous du châssis du four et de l'espaceur d'installation déjà en place. Ne pas serrer excessivement les vis.

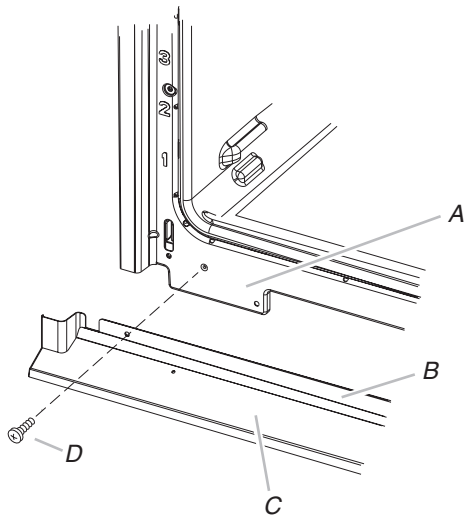


- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| A. Châssis du four         | C. Trou du châssis du four |
| B. Espaceur d'installation | D. Garniture noire         |

5. L'évent inférieur et la garniture de l'évent inférieur (nécessaires lorsque le four est installé avec les pieds en position haute) sont livrés dans l'emballage en mousse situé sur le dessus du four.

Pour installer l'évent inférieur uniquement, voir les instructions suivantes. Pour installer l'évent inférieur et la garniture de l'évent inférieur (pour les installations dont les pieds sont en position haute), voir les instructions de l'étape 6.

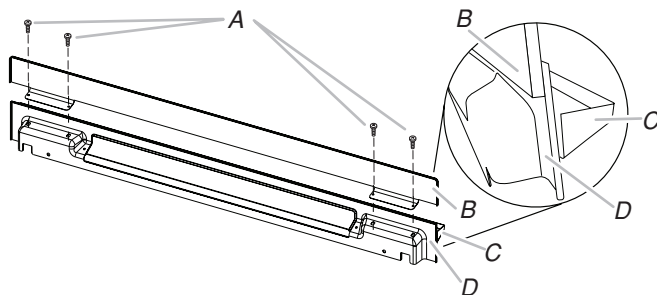
- Aligner le support de l'évent (B) avec le châssis du four (A) comme illustré.
- Avec une vis n° 8-18 x 3/8" (9,5 mm) (D) pour chaque côté du support de l'évent (B), fixer solidement l'évent au four.



A. Châssis du four  
B. Support de l'évent  
C. Évent du four  
D. Vis n° 8-18 x 3/8" (9,5 mm)

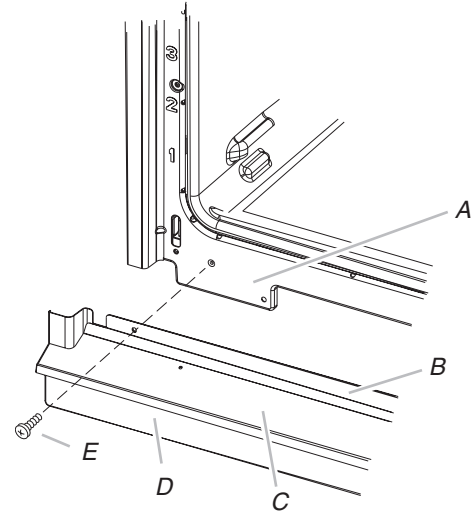
6. Pour les modèles dont les pieds sont installés en position haute, la garniture de l'évent inférieur doit également être installée. Pour l'installation, procéder selon les instructions suivantes.

- Faire fléchir la pièce d'évent supérieure (C) en l'éloignant de la pièce d'évent inférieure (D) pour faire glisser la garniture de l'évent inférieur (B) entre elles. Une certaine force sera peut-être nécessaire pour faire fléchir la garniture d'évent supérieure (C) en l'éloignant de la garniture d'évent inférieure (D). Une certaine force sera peut-être également nécessaire pour faire fléchir la garniture d'évent inférieure (B) et la glisser en place. S'assurer que les trous de vis sont correctement alignés entre les deux pièces. Voir l'illustration suivante.
- Installer la garniture de l'évent inférieur (B) sur la pièce d'évent inférieure (D) à l'aide de deux vis n° 8-18 x 1/4" (6,4 mm) de chaque côté.



A. Vis n° 8-18 x 1/4" (6,4 mm)  
B. Garniture de l'évent inférieur  
C. Pièce d'évent supérieure  
D. Pièce d'évent inférieure

- Aligner la languette de conduit d'évacuation (B) avec le châssis du four (A) comme illustré.
- Avec une vis n° 8-18 x 3/8" (9,5 mm) (E) pour chaque côté du support de l'évent (B), fixer solidement l'évent au four.



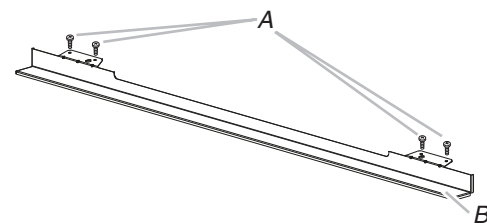
A. Châssis du four  
B. Support de l'évent  
C. Évent du four  
D. Garniture de l'évent inférieur  
E. Vis n° 8-18 x 3/8" (9,5 mm)

- Réinstaller les grilles du four.
- Réinstaller la porte du four. Voir la section "Réinstallation de la/des porte(s) du four".
- Vérifier que la porte s'ouvre et se ferme facilement. Si tel n'est pas le cas, répéter le processus de dépose et d'installation de la porte. Voir la section "Préparation du four encastéré".
- Répéter cette procédure pour la porte du four inférieur.
- Reconnecter la source de courant électrique.
- Le tableau d'affichage s'allume brièvement et "PF" devrait apparaître sur l'affichage.
- Si le tableau d'affichage ne s'allume pas, consulter la section "Garantie" du guide d'utilisation et d'entretien.

## Installation de l'ensemble déflecteur du tiroir-réchaud (uniquement pour les fours installés au-dessus d'un tiroir-réchaud)

Sur les modèles de four à micro-ondes/four combiné installés audessus d'un tiroir-réchaud, la pose d'un déflecteur de tiroirréchaud est nécessaire. Voir la section "Outillage et pièces" pour des renseignements sur le processus de commande.

### Pièces fournies

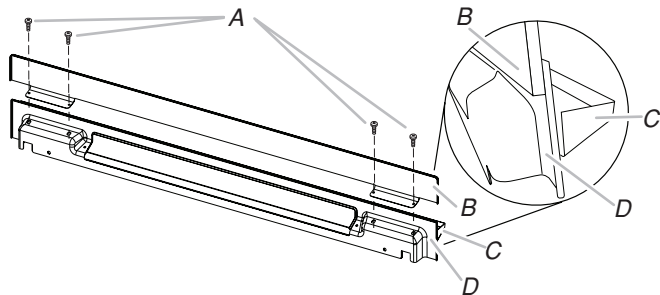


A. Vis à tête Phillips (4)  
2 vis seulement pour la taille 27" (68,6 cm)  
B. Déflecteur du tiroir-réchaud (1)

## Installation de l'ensemble déflecteur

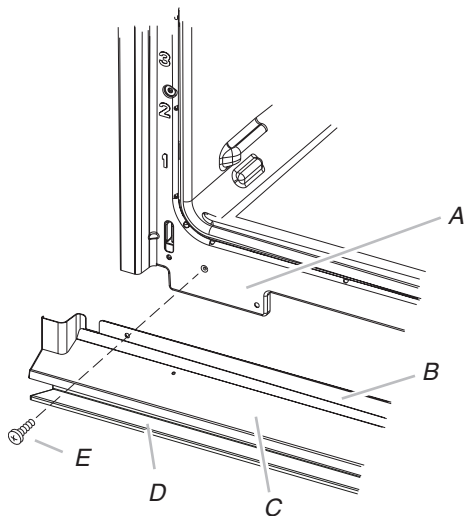
1. Aligner le déflecteur (B) avec l'évent (C) comme illustré.
2. À l'aide de 2 vis n° 8-18 x 1/4" (6,4 mm) (A) de chaque côté du déflecteur (B), fixer solidement le déflecteur à l'évent.

**REMARQUE :** Sur les modèles de 27" (68,6 cm), utiliser une seule vis n° 8-18 x 1/4" (6,4 mm) de chaque côté.



A. Vis n°8-18 x 1/4" (6,4 mm)  
B. Déflecteur du tiroir-réchaud  
C. Évén

3. Aligner le support de l'évent (B) avec le châssis du four (A) comme illustré.
4. Avec une vis n° 8-18 x 3/8" (9,5 mm) (E) pour chaque côté du support de l'évent (B), fixer solidement l'évent au four.



A. Châssis du four  
B. Support de l'évent  
C. Évén du four  
D. Déflecteur du tiroir-réchaud  
E. Vis n°8-18 x 3/8" (9,5 mm)

## Achever l'installation

1. Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
2. Vérifier la présence de tous les outils.
3. Jeter et recycler tous les matériaux d'emballage.
4. Pour l'utilisation et le nettoyage du four, lire le Guide d'utilisation et d'entretien.

### Vérification du fonctionnement du four inférieur

1. Avant la première utilisation, choisir la langue, régler l'horloge et toute autre préférence réglable, le cas échéant. Consulter le Guide d'utilisation et d'entretien pour plus de renseignements.
2. Appuyer sur OVEN (four).
3. Sélectionner une méthode de cuisson.
4. Sélectionner BROIL (cuisson au grill).
5. Régler la température.
6. Appuyer sur START (mise en marche).

#### Si le four ne fonctionne pas, contrôler ce qui suit :

- Les fusibles du domicile sont intacts et serrés; le disjoncteur n'est pas déclenché.
  - La prise de courant est correctement alimentée.
  - Voir la section "Dépannage" dans le Guide d'utilisation et d'entretien.
7. Après que le four a fonctionné pendant 5 minutes, vérifier qu'il y a émission de chaleur.  
Si aucune chaleur n'est ressentie ou si un message d'erreur apparaît sur l'affichage, éteindre le four et contacter un technicien qualifié.
  8. Pour les fours simples, appuyer sur OVEN (four).
    - Pour les fours doubles, appuyer sur UPPER/LOWER (supérieur/inférieur) pour annuler.

### Vérification du fonctionnement du four à micro-ondes

1. Remplir un contenant adapté aux micro-ondes avec 1 tasse (250 mL) d'eau et placer le contenant dans le four à micro-ondes. Bien fermer la porte.
2. Appuyer sur MICROWAVE (four à micro-ondes).
3. Sélectionner une méthode de cuisson.
4. Régler le four à micro-ondes pour une durée de cuisson de 2 minutes.
5. Appuyer sur START (mise en marche). La lampe intérieure du four à micro-ondes doit s'allumer et la durée de cuisson restante doit s'afficher.  
Lorsque l'afficheur indique 1 minute, ouvrir la porte du four à micro-ondes. La cuisson par les micro-ondes devrait cesser. Bien fermer la porte. La lampe intérieure du four à micro-ondes doit s'éteindre.
6. Appuyer sur START (mise en marche). Le four à micro-ondes doit commencer la cuisson et la lampe intérieure du four à micro-ondes doit être allumée.  
Laisser le four à micro-ondes terminer la durée de cuisson. Un signal sonore retentit 4 fois à la fin de la durée de cuisson et le four à micro-ondes s'éteint.
7. Ouvrir la porte du four à micro-ondes et retirer lentement le contenant. L'eau dans le contenant doit être chaude.

#### Pour obtenir assistance ou service :

Consulter la section "Assistance ou service" du Guide d'utilisation et d'entretien ou contacter le marchand chez qui le four encastré et le four à micro-ondes ont été achetés.

# SEGURIDAD DE LA COMBINACIÓN DE HORNO DE MICROONDAS/HORNO INTEGRADOS

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## REQUISITOS DE INSTALACIÓN

### Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

#### Herramientas necesarias

- Destornillador Phillips
- Cinta métrica
- Taladro (para instalaciones en armarios de pared)
- Broca de 1" (25 mm) (para las instalaciones de armarios de pared)
- Nivel
- Destornillador de hoja plana

#### Piezas necesarias

- Conector de conducto homologado por UL o aprobado por CSA
- Conectores para alambres que estén en la lista de UL
- Kit de deflector para cajón de calentamiento (para hornos instalados encima de un cajón de calentamiento)  
Pida la pieza número W11123009 para el kit de bronce de 30" (76,2 cm)  
Pida la pieza número W10489569 para el kit de acero inoxidable de 30" (76,2 cm)  
Para hacer un pedido, consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" del Manual de uso y cuidado.
- Kit de instalación enrasado (para instalación sencilla y doble instalada al ras)  
Pida la pieza número W11123004 para el kit de acero inoxidable de 30" (76,2 cm)  
Pida la pieza número W11123006 para el kit de bronce de 30" (76,2 cm)  
Para hacer un pedido, consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" del Manual de uso y cuidado.

#### Piezas suministradas

- Cuatro tornillos n.º 8-14 x 3/4" (19 mm)
- Ducto de ventilación inferior
- Dos tornillos n.º 8-18 x 3/8" (9,5 mm), ducto de ventilación inferior

Verifique los códigos locales. Compruebe el suministro eléctrico existente. Vea la sección "Requisitos eléctricos".

Es recomendable que todas las conexiones eléctricas sean hechas por un instalador eléctrico competente autorizado.

### Requisitos de ubicación de la combinación de horno de microondas/horno integrados

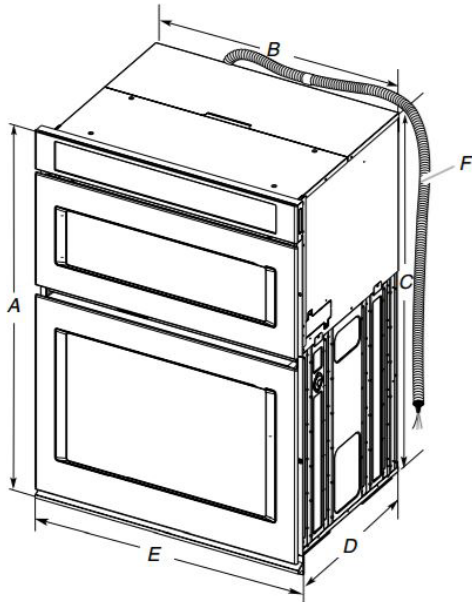
**IMPORTANTE:** Respete todos los códigos y las ordenanzas vigentes.

- Deben usarse las dimensiones de la abertura del armario que se muestran. Las dimensiones dadas proveen un espacio mínimo, incluyendo el horno.
- El área de instalación empotrada debe estar completamente cerrada alrededor de la parte empotrada del horno.
- Se requiere un suministro eléctrico conectado a tierra. Vea la sección "Requisitos eléctricos".
- La caja de empalmes del suministro eléctrico debe estar como máximo a 3" (7,6 cm) por debajo de la superficie de soporte cuando el horno se instale en un armario de pared. Se debe perforar un orificio de 1" (2,5 cm) de diámetro como mínimo en la esquina trasera izquierda de la superficie de soporte para pasar el cable del electrodoméstico a través hacia la caja de empalmes.
- La superficie de apoyo del horno debe ser maciza, estar nivelada y alineada con la parte inferior del recorte del armario. El piso debe poder soportar el peso total (microondas y horno integrados) de 208 lb (95 kg) para los modelos de 27" (68,6 cm) o de 249 lb (113 kg) para los modelos de 30" (76,2 cm).

**IMPORTANTE:** Para evitar daños a los armarios, verifique con el constructor o el distribuidor de los armarios para asegurarse de que los materiales empleados no cambien de color, no desprendan el laminado ni sufran ningún otro tipo de daño. Este horno se ha diseñado de acuerdo con los requisitos de UL y CSA International y cumple con las temperaturas máximas permitidas para armarios de madera de 194 °F (90 °C).

### Dimensiones del producto

#### Hornos de 27" (68,6 cm) y de 30" (76,2 cm)



#### Modelos de 27" (68,6 cm)

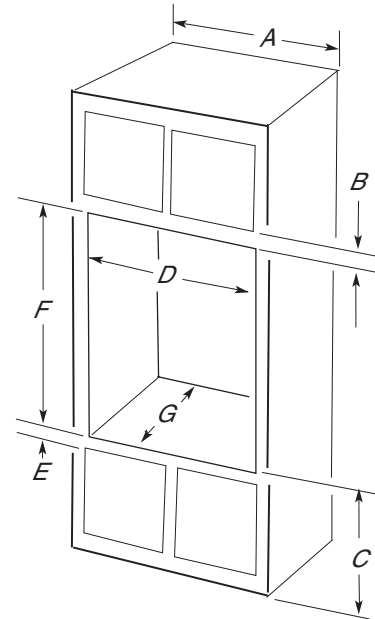
- A. Altura general: 42<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (108,0 cm)
- B. Ancho empotrado: 25<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" (64,6 cm)
- C. Altura empotrada: 41" (104,1 cm)
- D. Profundidad máxima empotrada: 23<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" (59,1 cm)
- E. Ancho general: 27" (68,6 cm)
- F. Longitud del conducto flexible medido desde la abrazadera del conducto en la parte trasera del horno: 48" (121,9 cm). No retire la abrazadera del conducto.

#### Modelos de 30" (76,2 cm)

- A. Altura general: 42<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (108,0 cm)
- B. Ancho empotrado: 28<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (72,3 cm)
- C. Altura empotrada: 41" (104,1 cm)
- D. Profundidad máxima empotrada: 23<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" (59,1 cm)
- E. Ancho general: 30" (76,2 cm)
- F. Longitud del conducto flexible medido desde la abrazadera del conducto en la parte trasera del horno: 48" (121,9 cm). No retire la abrazadera del conducto.

### Dimensiones del armario

#### Hornos de 27" (68,6 cm) y de 30" (76,2 cm)



#### Modelos de 27" (68,6 cm)

- A. Ancho mínimo de armario: 27" (68,6 cm)
- B. 1" (2,5 cm) de la parte superior del recorte a la parte inferior de la puerta superior del armario
- C. Se recomiendan 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (48,9 cm) de la parte inferior del recorte al piso. De 4" a 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (de 10,2 a 48,9 cm) de la parte inferior del recorte al piso son aceptables.
- D. Ancho del recorte: 25<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (64,8 cm)
- E. 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (3,8 cm) mín. de la parte inferior del recorte a la parte superior de la puerta del armario
- F. Altura de recorte recomendada: 41<sup>5</sup>/<sub>16</sub>" (105 cm)\*
- G. Profundidad del recorte: 24" (60,7 cm)

#### Modelos de 30" (76,2 cm)

- A. Ancho mínimo de armario: 30" (76,2 cm)
- B. 1" (2,5 cm) de la parte superior del recorte a la parte inferior de la puerta superior del armario
- C. Se recomiendan 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (48,9 cm) de la parte inferior del recorte al piso. De 4" a 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (de 10,2 a 48,9 cm) de la parte inferior del recorte al piso son aceptables.
- D. Ancho del recorte: 28<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (72,4 cm)
- E. 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (3,8 cm) mín. de la parte inferior del recorte a la parte superior de la puerta del armario
- F. Altura de recorte recomendada: 41<sup>5</sup>/<sub>16</sub>" (105 cm)\*
- G. Profundidad del recorte: 24" (60,7 cm)

\* **NOTA:** La altura del recorte puede ser de 41" a 41<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (de 104,1 cm a 105,6 cm) para la combinación de microondas/horno.

## Requisitos eléctricos

Si los códigos lo permiten y se emplea un cable de conexión a tierra separado, es recomendable que un instalador eléctrico competente determine si la ruta de conexión a tierra y el calibre del cable están de acuerdo con los códigos locales.

Si no está seguro de que la conexión a tierra del horno sea la adecuada, verifíquela con un instalador eléctrico competente.

Este horno debe estar conectado a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra.

Asegúrese de que la conexión eléctrica y el tamaño del cable sean adecuados y en conformidad con el National Electrical Code (Código Nacional Eléctrico), ANSI/NFPA 70, última edición, o las normas de CSA C22.1-94, Canadian Electrical Code (Código Canadiense de Electricidad), Parte 1 y C22.2 N.º O-M91, última edición, y todos los códigos y ordenanzas locales.

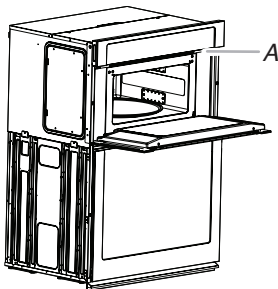
Se puede obtener una copia de las normas de los códigos antes indicados en:

National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02169-7471  
CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575

### Conexión eléctrica

Para instalar el horno adecuadamente, usted debe determinar el tipo de conexión eléctrica que va a usar y seguir las instrucciones que aquí se proveen para el caso.

- El horno se debe conectar con la tensión, el amperaje y la frecuencia eléctricas correctas según se especifica en la placa de modelo/serie/valores nominales. Vea la siguiente ilustración.



A. Placa de modelo/serie/  
valores nominales

- Los modelos clasificados entre 7,3 y 9,6 kW a 240 voltios (entre 5,5 y 7,2 kW a 208 voltios) requieren un circuito de 40 amperios separado. Los modelos clasificados a 7,2 kW o menos a 240 voltios (a 5,4 kW o menos a 208 voltios) requieren un circuito de 30 amperios separado.
- Se recomienda usar un disyuntor.
- Conecte el horno directamente a un cortacircuitos con fusible (o a una caja de cortacircuitos), a través de un cable flexible, blindado o con forro no metálico, de cobre (con alambre a tierra). Vea la sección "Haga la conexión del suministro eléctrico".
- El conducto flexible del horno deberá conectarse directamente a la caja de empalmes.
- No corte el conducto. La longitud del conducto provisto es para permitir darle servicio al horno.
- Deberá proveerse un conector de conducto que esté en la lista de UL o aprobado por CSA.
- Si la casa tiene cableado de aluminio, siga el procedimiento a continuación:
  - Conecte el cableado de aluminio con conectores especiales y/o herramientas diseñadas y homologadas por UL para unir el cobre al aluminio.

Siga el procedimiento recomendado por el fabricante del conector eléctrico. La conexión de cobre/aluminio deberá hacerse en conformidad con los códigos locales y las prácticas de cableado aceptadas por la industria.

Asegúrese de que la conexión eléctrica y el tamaño del cable sean adecuados y en conformidad con el National Electrical Code (Código Nacional Eléctrico), ANSI/NFPA 70, última edición, o las normas de CSA C22.1-94, Canadian Electrical Code (Código Canadiense de Electricidad), Parte 1 y C22.2 N.º O-M91, última edición, y todos los códigos y ordenanzas locales. Se puede obtener una copia de las normas de los códigos antes indicados en:

National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02169-7471  
CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575.

Para ver los requisitos de suministro eléctrico, consulte la tabla que sigue.

Tensión	Amperaje (L1)*	Amperaje (L2)*	Clasificación (kW)
120/240	37	22	8,9
120/208	31	16	7,5

\* L1 incluye tanto el microondas como el horno y L2 incluye solo el horno. Los valores de amperaje antes indicados son solo informativos. Las unidades están clasificadas en vatios.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Preparación del horno empotrado

1. Decida cuál será la ubicación final del horno. Evite perforar o cortar el cableado de la casa durante la instalación.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **Peligro de Peso Excesivo**

**Use dos o más personas para mover e instalar el horno.**

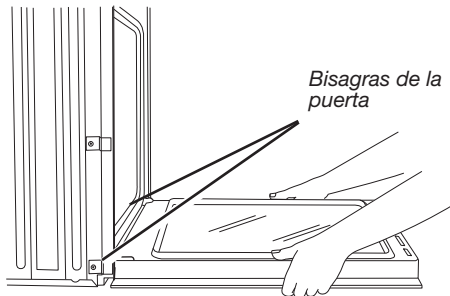
**No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.**

2. Para evitar daños al piso, coloque el horno sobre un cartón antes de la instalación. No levante el horno sujetándolo de la manija o de cualquier parte del marco frontal.
3. Quite los materiales de envío y la cinta adhesiva del horno. Recuerde conservar los esquineros y otros materiales que pueden ser necesarios para la instalación.
4. Retire el paquete con piezas de ferretería que está dentro de la bolsa que contiene el material impreso.
5. Retire las parrillas y otras piezas del interior del horno y colóquelas a un lado.
6. Traslade el horno y la caja cerca de la ubicación final del horno.

## Retire la puerta del horno

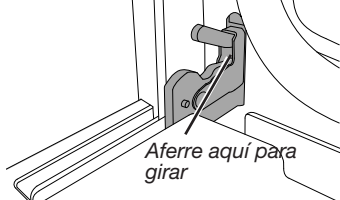
**IMPORTANTE:** Use las dos manos para retirar la puerta del horno. Para los hornos dobles, repita el proceso con cada puerta.

1. Antes de retirar la puerta del horno, prepare una superficie donde la colocará. Esa superficie debe ser plana y estar cubierta con una manta blanda; también se pueden usar los esquineros del material de embalaje.
2. Abra por completo la puerta del horno.



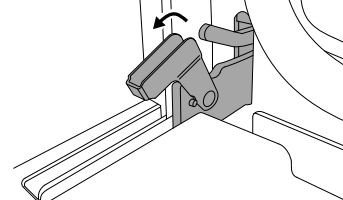
3. Ubique las trabas de las bisagras de la puerta en ambas esquinas de la puerta del horno y gire las trabas de las bisagras hacia la puerta del horno a la posición destrabada. Si la traba de las bisagras no se gira por completo (vea la ilustración B), la puerta no se retirará correctamente.

Posición trabada



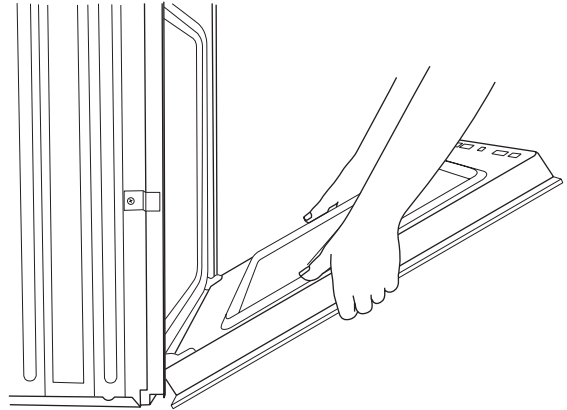
A. Traba de bisagra de la puerta del horno en posición trabada

Posición destrabada

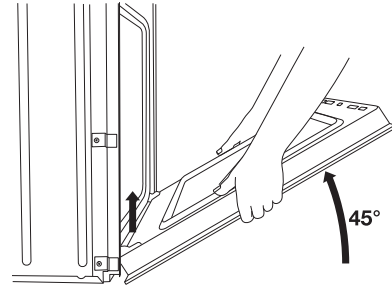


B. Traba de bisagra de la puerta del horno en posición parcialmente

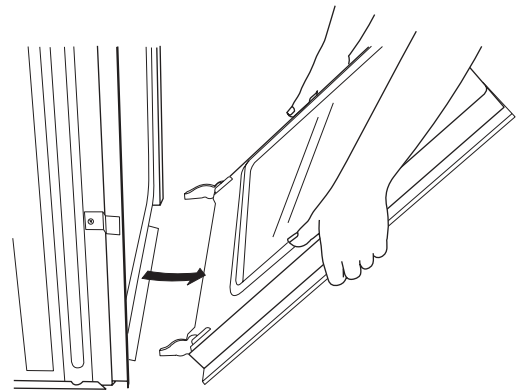
4. Comience a cerrar la puerta con suavidad. La puerta se detendrá en una posición parcialmente cerrada.



5. Tome la puerta del horno por los bordes con las dos manos. Cierre un poco la puerta del horno más allá de la posición del tope para retirar el peso de las bisagras de la puerta; después, tire de la puerta del horno hacia arriba.



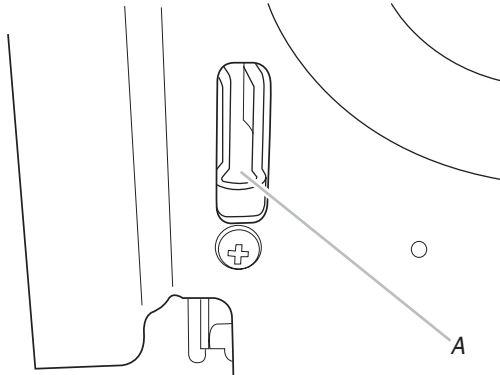
6. Tire de la puerta del horno hacia usted para retirarla. Puede ser necesario mover suavemente la puerta de un lado a otro mientras tira de ella.



7. Aparte la puerta del horno sobre la superficie de trabajo cubierta que preparó y apóyela sobre la manija.

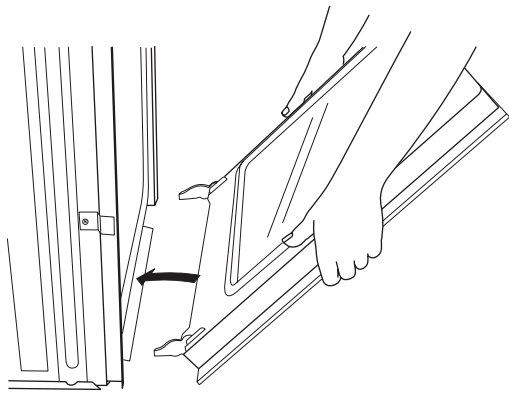
## Vuelva a colocar la puerta del horno

1. Tome la puerta del horno por el punto central de los bordes laterales con las dos manos. Enfrente la cavidad del horno.
2. Ubique las ranuras a cada lado del marco frontal del horno para las trabas de las bisagras de la puerta.

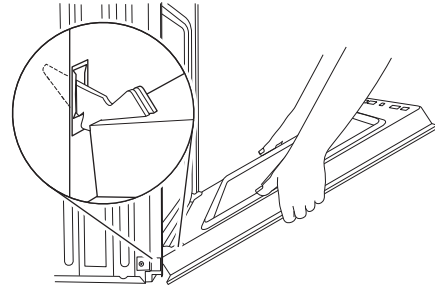


A. Ranura en la cavidad del horno para la traba de bisagra de la puerta

3. Tome la puerta del horno por los bordes con las dos manos. Inserte las bisagras simultáneamente en un ángulo de 45° y empuje la puerta del horno dentro de la ranura de la cavidad para volver a colocarla. Puede ser necesario mover suavemente la puerta de un lado a otro mientras la empuja.



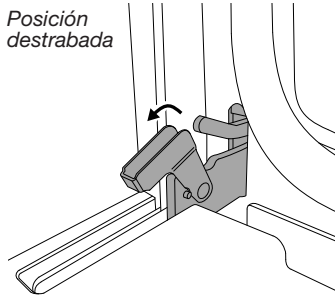
4. Asegúrese de que la muesca de la bisagra de la puerta se enganche en la parte inferior de la ranura de la cavidad del horno.



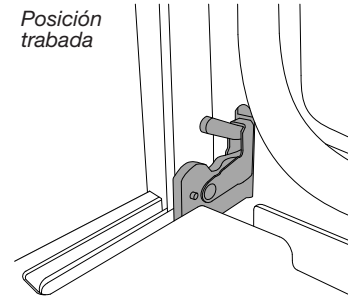
**IMPORTANTE:** No cierre la puerta en este paso para evitar dañar la bisagra de la puerta.

5. Descienda la puerta del horno hasta la posición completamente abierta. Si la puerta del horno no se abre totalmente a 90°, repita los pasos 1 a 3.
6. Ubique las trabas de las bisagras de la puerta del horno en las esquinas de la puerta y gire las trabas hacia la cavidad del horno hasta la posición trabada.

Posición  
destrabada



Posición  
trabada



7. Una vez que las bisagras de la puerta estén trabadas, gire con suavidad la puerta hacia arriba para cerrarla. La puerta no se debe forzar para cerrarla.
8. Cuando las bisagras están correctamente instaladas y la puerta está cerrada, debe haber un espacio uniforme entre la puerta y el panel de control. Si uno de los lados de la puerta del horno está más bajo que el otro, la bisagra de ese lado no está correctamente instalada.

Vea las secciones “Retire la puerta del horno(s)” y “Vuelva a colocar la puerta del horno(s)”.



## Haga la conexión del suministro eléctrico

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.

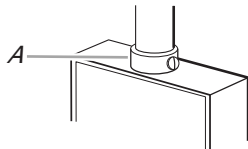
Use alambre de cobre de calibre 8.

Conectar a tierra del horno.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Este horno se ha fabricado con cable de suministro eléctrico neutro (blanco), y un cable de conexión a tierra verde (o desnudo) conectado a la carcasa, los cuales están enroscados.

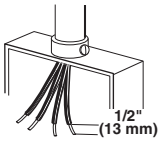
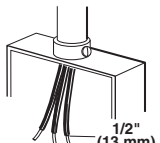
1. Desconecte el suministro eléctrico.
2. Pase el conducto flexible del horno a través de la abertura en la carcasa.
3. Quite la cubierta de la caja de empalmes, si está presente.
4. Instale un conector de conducto homologado por UL o aprobado por CSA en la caja de empalmes.



A. Conector de conducto homologado por UL o aprobado por CSA

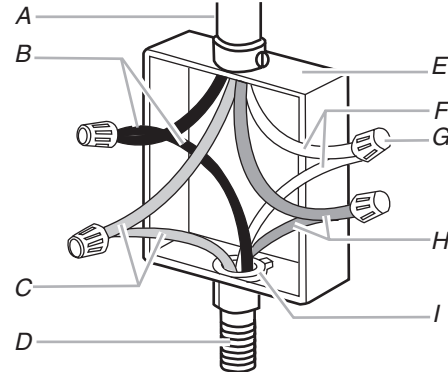
5. Dirija el conducto flexible del horno a la caja de empalmes, usando un conector de conducto que esté en la lista de UL o aprobado por CSA.
6. Apriete los tornillos en el conector de conducto.
7. Vea "Cuadro de opciones de las conexiones eléctricas" para completar la instalación para el tipo de conexión eléctrica.

### Cuadro de opciones de conexión eléctrica

Si la casa tiene:	Vaya a la sección:
4 hilos 	Cable de 4 hilos desde el suministro de electricidad de la casa
3 hilos 	Cable de 3 hilos desde el suministro de electricidad de la casa

### Cable de 4 hilos desde el suministro de energía

**IMPORTANTE:** Use el cable de 4 hilos del suministro de energía de la casa en los EE. UU. donde los códigos locales no permitan la puesta a tierra a través del neutro, nuevas instalaciones de circuitos derivados (1996 NEC), casas rodantes y vehículos de recreación, en construcciones nuevas y en Canadá.

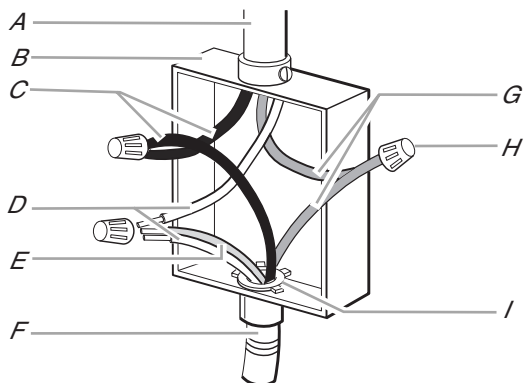


- |  |  |
|--|--|
| A. Cable desde el suministro de energía de la casa | F. Cables blancos  |
| B. Cables negros                                   | G. Conectores de cable homologados por UL                    |
| C. Cables rojos                                    | H. Cables verdes (o desnudos) de puesta a tierra             |
| D. Conducto flexible de 4 cables del horno         | I. Conector de conducto homologado por UL o aprobado por CSA |
| E. Caja de empalmes                                |  |

1. Conecte los dos alambres negros (B) juntos usando un conector de alambres que esté en la lista de UL.
2. Conecte los dos alambres rojos (C) juntos usando un conector de alambres que esté en la lista de UL.
3. Desenrosque el alambre blanco del alambre verde (o desnudo) de puesta a tierra que vienen del horno.
4. Conecte los dos alambres blancos (F) juntos usando un conector de alambres que esté en la lista de UL.
5. Conecte el alambre verde (o desnudo) de puesta a tierra (H) desde el cable del horno al alambre verde (o desnudo) de puesta a tierra (en la caja de empalmes), usando un empalme plástico que esté en la lista de UL.
6. Instale la cubierta de la caja de empalmes.

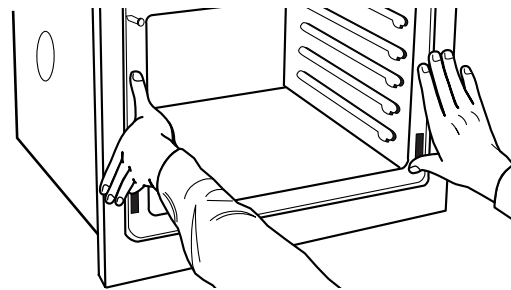
## Cable de 3 hilos del suministro de energía de la casa. Solo en EE. UU.

**IMPORTANTE:** Use el cable de 3 hilos del suministro de energía de la casa cuando los códigos locales permitan la conexión de 3 hilos.

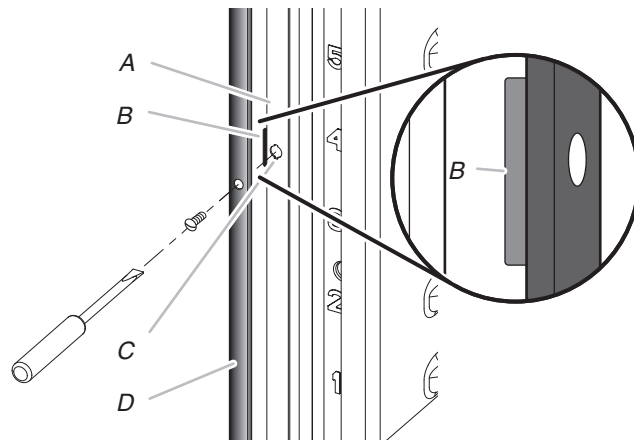


- |  |  |
|--|--|
| A. Cable desde el suministro de energía de la casa             | F. Conducto flexible de 4 cables del horno                   |
| B. Caja de empalmes  | G. Cables rojos  |
| C. Cables negros   | H. Conectores de cable homologados por UL                    |
| D. Cables blancos  | I. Conector de conducto homologado por UL o aprobado por CSA |
| E. Cable verde (o desnudo) de puesta a tierra (desde el horno) |  |

1. Conecte los dos alambres negros (C) juntos usando un conector de alambres que esté en la lista de UL.
2. Conecte los dos alambres blancos (D) al alambre verde (o desnudo) de puesta a tierra (del cable del horno), usando un conector de alambres que esté en la lista de UL.
3. Conecte los dos alambres rojos (G) juntos usando un conector de alambres que esté en la lista de UL.
4. Instale la cubierta de la caja de empalmes.



- Sujete con seguridad el horno al armario con los tornillos n.º 8-14 x 1" (2,5 cm) que se proveen.
- Inserte los tornillos a través de los orificios del borde negro y alinee con los orificios del marco del horno y los separadores de montaje que ya están en su lugar. No apriete demasiado los tornillos.

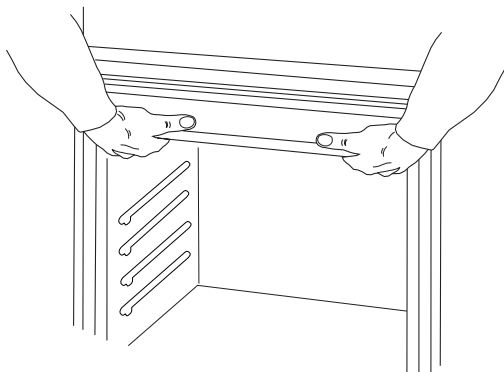


- A. Marco del horno  
B. Separador de montaje  
C. Orificio del marco del horno  
D. Pieza de borde negro

## Instale el horno

1. Con la ayuda de dos o más personas, levante el horno parcialmente dentro del recorte del armario. Use la abertura del horno como una zona para aferrar.

**NOTA:** Empuje contra la zona del sello del marco delantero del horno cuando empuje el horno dentro del armario. No empuje contra los bordes externos.



2. Empuje contra la zona del sello del marco delantero para empujar el horno dentro del armario hasta que la superficie trasera del marco delantero toque la pared delantera del armario.
3. Empuje el horno por completo dentro del armario y céntralo en el recorte del armario.

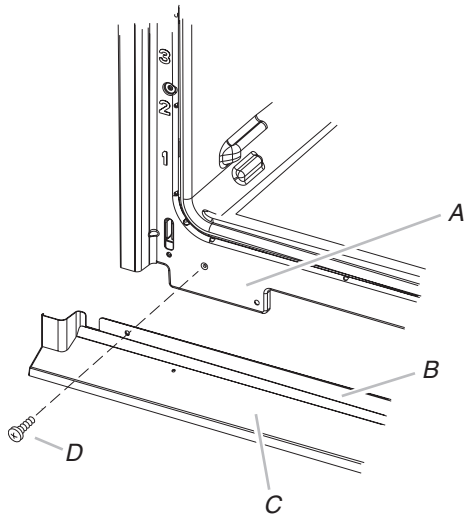
**NOTA:** Si tiene el modelo KEMS379B o KEMS309B, vaya al paso 6.

4. Retire la cinta del borde delantero negro y retire la abrazadera plástica del separador de montaje.

5. El ducto de ventilación inferior y el borde del ducto de ventilación inferior (requeridos cuando el horno se instala con las patas en la posición alta) se envían en el empaque de espuma en la parte superior del horno.

Para instalar únicamente el ducto de ventilación inferior, vea las instrucciones que siguen. Para instalar tanto el ducto de ventilación inferior como el borde del ducto de ventilación inferior, en instalaciones con las patas en la posición alta, vea las instrucciones del paso 6.

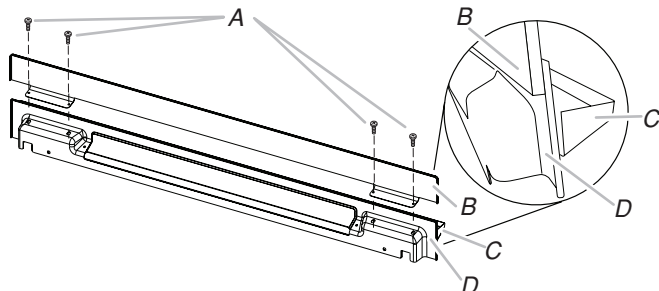
- Alinee la lengüeta del ducto de ventilación (B) con el marco del horno (A) como se muestra.
- Use un tornillo n.º 8-18 x 3/8" (9,5 mm) (D) a cada lado de la lengüeta del ducto de ventilación (B) para sujetar con seguridad el ducto de ventilación al horno.



A. Marco del horno  
B. Lengüeta de ducto de ventilación  
C. Ducto de ventilación del horno  
D. Tornillos n.º 8-18 x 3/8" (9,5 mm)

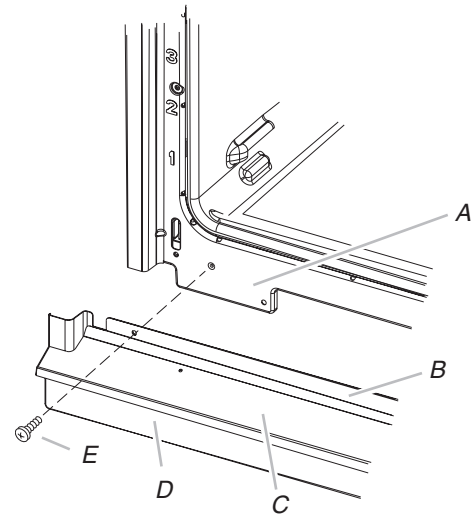
6. En los modelos con las patas instaladas en la posición alta, también debe instalarse el borde del ducto de ventilación inferior. Vea las instrucciones a continuación para la instalación.

- Flexione la pieza superior del ducto de ventilación (C) fuera de la pieza inferior del ducto de ventilación (D) para deslizar el borde del ducto de ventilación inferior (B) entre ellas. Es posible que se requiera algo de fuerza para flexionar el borde del ducto de ventilación superior (C) fuera del borde del ducto de ventilación inferior (D). Es posible que también se requiera algo de fuerza para flexionar el borde del ducto de ventilación inferior (B) y deslizarlo en su posición. Asegúrese de que los orificios de los tornillos estén debidamente alineados entre las 2 piezas. Vea la siguiente ilustración.
- Instale el borde del ducto de ventilación inferior (B) en la pieza inferior del ducto de ventilación (D) con dos tornillos n.º 8-18 x 1/4" (6,4 mm) a cada lado.



A. Tornillos n.º 8-18 x 1/4" (6,4 mm)  
B. Borde de ducto de ventilación inferior  
C. Pieza superior del ducto de ventilación  
D. Pieza inferior del ducto de ventilación

- Alinee la lengüeta del ducto de ventilación (B) con el marco del horno (A) como se muestra.
- Use un tornillo n.º 8-18 x 3/8" (9,5 mm) (E) a cada lado de la lengüeta del ducto de ventilación (B) para sujetar con seguridad el ducto de ventilación al horno.



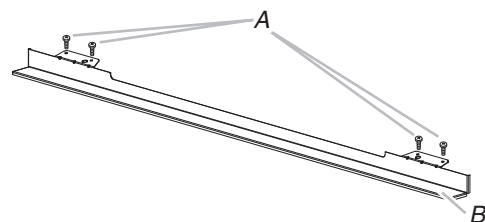
A. Marco del horno  
B. Lengüeta de ducto de ventilación  
C. Ducto de ventilación del horno  
D. Borde de ducto de ventilación inferior  
E. Tornillo n.º 8-18 x 3/8" (9,5 mm)

- Vuelva a colocar las rejillas del horno.
- Vuelva a colocar la puerta del horno. Vea la sección "Vuelva a colocar la puerta del horno".
- Verifique que la puerta pueda abrirse y cerrarse bien. De lo contrario, repita los procedimientos para retirar e instalar la puerta. Vea la sección "Prepare el horno integrado".
- Repita el procedimiento para la puerta del horno inferior.
- Reconecte el suministro eléctrico.
- El panel de la pantalla se iluminará brevemente y debe aparecer "PF" en la pantalla.
- Si el panel de la pantalla no se enciende, consulte la sección "Garantía" del Manual de uso y cuidado.

## Instale el kit de deflector para cajón de calentamiento (para hornos instalados encima de un cajón de calentamiento)

En los modelos de combinación de microondas/horno instalados encima de un cajón de calentamiento, se debe instalar un kit de deflector para cajón de calentamiento. Vea la sección "Herramientas y piezas" para obtener información sobre pedidos.

### Piezas suministradas

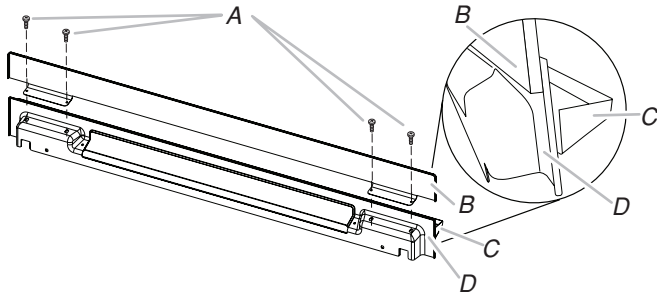


A. Tornillos de cabeza Phillips (4), solo 2 tornillos para el tamaño de 27" (68,6 cm)  
B. Deflector para cajón de calentamiento (1)

## Instale el kit de deflector

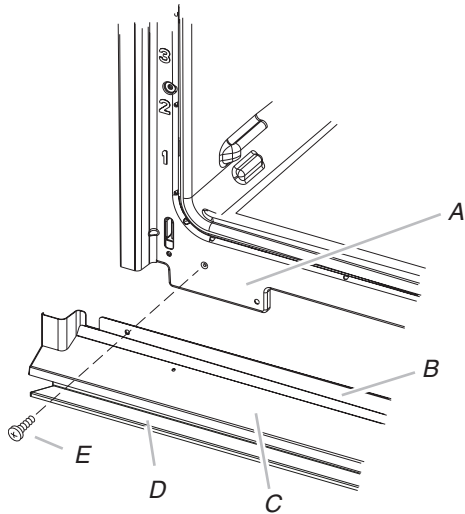
1. Alinee el deflector (B) con el ducto de ventilación (C) como se muestra.
2. Use dos tornillos n.º 8-18 x 1/4" (6,4 mm) (A) a cada lado del deflector (B) para sujetar con seguridad el deflector al ducto de ventilación.

**NOTA:** En los modelos de 27" (68,6 cm), se usa un solo tornillo n.º 8-18 x 1/4" (0,64 cm) a cada lado.



- A. Tornillos n.º 8-18 x 1/4" (6,4 mm)  
B. Deflector para cajón de calentamiento  
C. Ducto de ventilación

3. Alinee la lengüeta del ducto de ventilación (B) con el marco del horno (A) como se muestra.
4. Use un tornillo n.º 8-18 x 3/8" (9,5 mm) (E) a cada lado de la lengüeta del ducto de ventilación (B) para sujetar con seguridad el ducto de ventilación al horno.



- A. Marco del horno  
B. Lengüeta de ducto de ventilación  
C. Ducto de ventilación del horno  
D. Deflector para cajón de calentamiento  
E. Tornillo n.º 8-18 x 3/8" (9,5 mm)

## Completar la instalación

1. Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver cuál se omitió.
2. Verifique que tenga todas las herramientas.
3. Deseche o recicle todos los materiales de empaque.
4. Lea el Manual de uso y cuidado para obtener información acerca del uso y la limpieza del horno.

### Verifique el funcionamiento del horno inferior

1. En el primer uso, configure el idioma, el reloj y cualquier otra preferencia que esté disponible. Para obtener más información, lea el Manual de uso y cuidado.
2. Presione OVEN (Horno).
3. Seleccione Cooking Methods (Métodos de cocción).
4. Seleccione BROIL (Asar a la parrilla).
5. Ajuste la temperatura.
6. Presione START (Inicio).

#### Si el horno no funciona, revise lo siguiente:

- Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado o que no se haya disparado el cortacircuitos.
  - Que el suministro eléctrico esté conectado.
  - Vea la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado.
7. Cuando el horno haya estado funcionando durante 5 minutos, revise si hay calor.  
Si no siente calor o si aparece un mensaje de error en la pantalla, apague el horno y contacte a un técnico competente.
  8. Presione OVEN (Horno) en los hornos simples para cancelar.
    - Presione UPPER/LOWER (Superior/Inferior) en los hornos dobles para cancelar.

### Verifique el funcionamiento del horno de microondas

1. Llene un recipiente apto para microondas con 1 taza (250 mL) de agua y colóquelo dentro del horno de microondas. Cierre la puerta con firmeza.
2. Presione MICROWAVE (Microondas).
3. Seleccione Cooking Methods (Métodos de cocción).
4. Ajuste el tiempo de cocción del microondas en "2:00" minutos.
5. Presione START (Inicio). La luz interior del horno de microondas debe estar encendida y debe aparecer el tiempo de cocción restante.  
Cuando en la pantalla aparezca "1:00" minuto, abra la puerta del horno de microondas. El microondas deberá detener la cocción. Cierre la puerta con firmeza. La luz interior del horno de microondas deberá apagarse.
6. Presione START (Inicio). El horno de microondas debe comenzar a cocinar y la luz interior del microondas debe estar encendida.  
Espere hasta que el horno de microondas complete el tiempo de cocción. Sonará un tono cuatro veces al final del tiempo de cocción y el horno de microondas se apagará.
7. Abra la puerta del horno de microondas y saque el recipiente lentamente. El agua en el recipiente deberá estar caliente.

### Si necesita ayuda o servicio técnico:

Consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" del Manual de uso y cuidado o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el horno y microondas integrados.